内阁藏本满文老档

太宗朝

第四十册至
第五十册

第七函

第八函

内阁藏本满文老档

第七函

第八函

太宗朝

第四十册至

第五十册

第七函
太宗皇帝天聪五年九月至十二月

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠯ ::

ᠥᠪᠥᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ
ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ
ᠬᠣᠷᠢᠶ᠎ᠠ
ᠬᠡᠪᠯᠡᠪᠡ

ᠪᠣᠣᡳ ᡩᠣᠰᡳᡴᡳ ᡤᡠᠰᠠᡳ ᠪᠠᡵᡤᡳᠶᠠ ᡳ ᠪᡠᡵᡝ᠉

○ ᡳᠴᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ᠈ ᠪᡠᠰᡠᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡳ ᡝᠵᡝᡵᡝ ᡨᡠᠸᠠᡥᠠ

ᠪᠣᠣᡥᠣ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝ ᡳ ᡤᡝᠯᡝ ᡳ ᠪᡳ ᠪᠣ ᠮᡳᠨᡳ

ᠪᡠᡵᡝ᠈ ᡤᡳᠶᠠᡳ ᠪᡠᠰᡳᡵᡝᠨ᠈ ᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡩᡝ᠈

ᡩᡠᠯᡝ ᡩᡠᡵᡝ ᡩᡝᠪᡝ᠈ ᠪᠣᡵᠣ ᡩᡝᠯᡝ ᡩᡠᠯᡝ ᡤᡳᠨᡝ᠈

ᡨᡝᠮᡝ ᡨᡠᠸᡝ ᡨᡠᠸᠠᡥᠠ᠈ ᡨᡝᠪᡝ ᡨᡠᡵᡝ ᠴᡳᠯᡝ ᠪᠣᡵᠣ

ᠮᡠᠰᡝ ᡠᠰᡳᠨ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡩᡝᡴᡝ ᠪᠣᠣᡥᠣ᠉

ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠵᡠᠸᡝᠨ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᡨᡝ ᠨᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡩᡝ ᠪᠣᡵᡳ ᡨᠣᠰᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ᠈ ᡨᠣᡵᡳ ᡨᠣᠩᡤᡝ ᡩᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡤᠠᠰᡥᠠ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠨᠠᠩᡤᠠ ᠪᠣᠣᠰᡝ ᠪᠣᠣᠰᠠᠨ

ᠪᡝ ᡳ ᠨᡳᠩᡤᡠᠣᠵᡳ ᠨᡳᠩᡤᡠᠣᠵᡳ ᠨᡳᠩᡤᠠᠨ ᠪᠣᡤᡳᠶᠠᡥᠠ᠈ ᠨᡳ ᠵᡝᡵᡤᡳᠶᠠᡥᠠ

ᠨᡳᠩᡤᠠᠨ ᠪᠣᠣᡥᡝ ᠪᠣᠣ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᡩᠣᠰᡳ ᠵᡝᡵᡤᡳᠶᠠᡥᠠ

○ ᠣᠨᡳᠨ ᡳ ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ ᡩᡝ᠉ ᡤᡝᠰᡝ

ᡨᡠᠸᠠᠪᡠᡥᠠᡴᡡ᠈

ᠪᡝ ᡤᡠᠯᡳᠨᡩᡠᡥᡝ᠈ ᡠᠪᡠ ᠴᡝ ᡨᡝ ᡳᠰᡝ ᠪᠣᠪᠣᡥᠣ ᡤᡳ᠈ ᡩᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡠᡩᡠ᠈ ᡨᡝ ᡳᠰᡝ ᡠᠪᡠᡥᡝ᠈ ᡠᠪᡠᠪᡠ ᡳᠰᡝ ᠪᡳ

ᡳᠰᡳ᠈ ᡨᡝ ᡳᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠵᡳ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡤᡡᠰᠠ ᡳᠰᡝ ᠪᡳ

ᡳᠰᡳ ᡩᡝ᠈ ᡨᡝ ᠪᡝᡳᠰᡝᠨ ᡳᠰᡳ ᡩᡝᡵᡝ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᡩᡝᠰᡝ

ᡨᡝ ᡤᡝ ᡨᡝ ᡤᡠᠨᡳᠨ ᡠᠪᡝ ᡩᡝᠰᡝ ᡤᡡᠨᡳᡥᡝ᠈

ᠪᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ᠈ ᠠᠨᡳ ᠪᡳ ᡤᡡᠨᡳᡥᡝ ᡨᡝ᠈ ᡥᡝᠣᡵᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡝᠰᡝ

ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠣᡥᠣ ᠪᠣᡩᠣᠴᡳ ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᡩᡝ ᡳ ᠪᡝᠴᡝᡵᡝ

ᠮᡠᠰᡝ ᡝᠵᡝᠰᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᠰᠠᡳᠰᠠᡴᡳ · ᠪᡳ ᠰᡳᠨᡩᡝ ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝ

ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠰᡳᠨᡩᡝᠴᡳ ᡥᠠᡵᡤᠠᠰᡳ ·

ᠪᡝ ᠮᡠᡨᡝᡵᡝᡴᡡ ᠪᠣ ᠪᠣᠣ ᡤᡝᡵᡤᡝᠨᠣᠣ · ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡴᡝ ᠮᡠᠰᡝᠪᡠ ᡨᡠᠰᡝᠮᡝ ᡩᡝ

ᠪᡳ ᡥᡝᡨᡝᡴᡝ ᠠᠨᠠᠮᡝ ·

ᠪᡝ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᡩᡝ ᠪᡝᠮᡝᠨᡝᡥᡝ ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡳᠰᡳᠨᡳ ·

ᠪᡝ · ᠰᡠᡵᡝᠩᡤᡝ ᠨᡳ · ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᠨᡳ ᡩᡝ ᠰᠣᠨᡤᠣᠴᡳ · ᡤᡠᠨᡳᠨ ᡳᠨᡳ ᠰᡳᠨᡳ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡝᡵᡝ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡝᠵᡝᠨ. ᠰᡳᠨᡳ ᡝᠵᡝᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡝ.
ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᡠᠪᠠᠰᠠᡳ ᠪᡝ. ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡳ ᡝᠮᡠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ
ᡤᡠᠨᡳᠨ ᠮᡳᠨᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝᡳᡤᡳᠶᡝᡥᡝ::
○ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣᠯᡝ ᡩᡝ. ᠪᠣᡥᠣᠨᡤᡳᠶᠠ ᡤᡝᠯᡝ ᡳ ᡤᡝᠴᡳᠨ ᡝᠯᡝ ᡳ ᠮᡝ
ᠮᠠᠩᡤᠣᠯ. ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡥᡝ ᠨᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡤᠠᡳ ᠮᡠᠯᡝ. ᠪᠣ
ᡤᠣᠰᡳᠮᡝ ᠪᠣ ᡝᡨᡝ ᡤᠣᠰᡳᠮᡝ. ᡤᠣᠰᡳ ᠵᡠᠰᡝᠨ ᡩᡝ

○

[illegible]

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᡤᡝᡵᡤᡝᠨ · ᡤᡝᡵᡳᠨ ᡤᡝᡵᡤᡝᠨ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᠪᠣᡩᠣᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳ · ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᠣᠯᠣ::

○ ᠵᡠᠸᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᡝ·

ᡝ ᡳ ᠰᡝᡵᡝ ᠰᡝ ᠪᡝ ᡳᠨᡳᡥᡝ ᠵᡠᠸᡝᡵᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᡩᠣ ᠵᡠᠸᡝᠴᡳ ᠰᡝᡵᡝ·

ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠰᡝᡵᡝ ᡨᡝ ᠪᡝᡳᠰᡝ

ᠪᡝᡳᠯᡝᠰᡝ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᠠᠮᠠᠯᡝ ᠪᠣᠯᠣ::

○ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡩᡝ᠉

ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᠰᡝᡵᡝ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᡥᡝᡵᡝᠨ ᡨᡠᡤᡳᠶᡝ ᡩᡝ᠉

ᠵᡳᡥᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡥᡡᠸᠠ ᠪᡠᠮᡝ᠈ ᡴᡝᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠰᡝᠮᡝ

ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᠰᡝᡵᡝ ᡥᡝᠰᡝ ᡤᡳᠰᡠᡥᡝ ᠰᡝ ᠰᡝᠮᡝᠯᡝ᠉

ᠪᡝ᠈ ᠰᡳ ᠰᡳᠨᡝ ᠰᡝᠰᡝ ᠪᡠᠮᡝ ᠰᡝᡵᡝ᠈ ᡤᡠᠰᡝᠮᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠉

ᠵᡳᡥᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡩᡝ

ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ· ᠠᠨ ᡴᡠ ᠮᡝᡳᡵᡝᠨ ᡳ ᠵᠠᠩᡤᡳᠨ ᠪᡝ
ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡥᠠᡶᠠᠰᠠ ᡩᡝ ᠠᠯᠠᡥᠠ::
○ ᡳᠴᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ· ᠮᡝᠨᡳ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠵᡠᠸᡝ·
ᡤᡠᠰᠠᡳ ᡝᠵᡝᠨ ᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡳ ᡳᠨᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡝᡵᡝ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ· ᡤᡠᠰᠠᡳ ᡳ
ᡝᠵᡝᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ·
ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠ ᡳ ᡠᠵᡠ ᡳ ᠪᠣᠣ· ᠪᡳᠶᠠᠩᡤᡳᠶᡡ ᡝᡵᡝ ᡳ ᠪᡝ· ᠪᡠᡵᡝ

○ ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᠈ [illegible] ᡳ [illegible] [illegible]
[illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] ᠈ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ᠈ [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] ᠈ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ᠈ [illegible] [illegible] ᠈ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] ᠉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝᡳᠰᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
○ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠵᡳ ᠪᡠ ᡥᡠ ᠪᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠮᡠᠰᡝᡳ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ

ᡤᡠᠰᠠᡳ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡤᡠ ᡤᡠ ᠪᡠ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᡨᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ᠈ ᠵᡠᠸᡝ᠈ ᠪᡠᠰᡳ ᠪᡝ᠈ ᡨᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡤᡠᠸᠠ ᠪᠣᠣ ᠠᠮᠠ᠈ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᡠᡳᡥᡝ ᡩᠠ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡳ᠉

○ ᡳᠴᡝ ᡳᠴᡳ ᡩᡝ᠈ ᡤᡠᠰᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡩᡝ᠈ ᠣᡵᡤᠣᠨ

[illegible]

ᡠᠮᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᡠᡩᡝ ᡤᡝᡵᡤᡳ· ᠰᡠᡵᡠᡴᡡ ᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡩᡝ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡤᡝᡵᡤᡳ·

ᡥᠠᠨ ᠮᡝᠨᡳᠩᡤᡝ ᠶᠣᠪᠣᠰᠣᡵᡝ· ᠰᡝ ᡤᡠᠨᡳᠩᡤᠠᠮᡝ ᠶᠣᠪᠣᡵᠣ ᠠᠨᠠ ᡤᡠᠨᡳᠩᡤᠠᠨ· ᠰᡝᡩᡝ

ᠮᡠᠰᡳ ᡤᡳᡵᡝᠨ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡳᠶᡝᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡠᡥᡳᠶᡝᠨ ᠵᡳᡥᡝ

ᡩᡝ ᡤᡝᠮᡠᠨ· ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᠵᡝ ᠵᡳᡥᡝᡩᡝ·

ᡝᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡝᡵᡝ· ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡠᡥᡳᠶᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᡳ ᡝᡵᡝ

ᠠᠨᠠ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠴᡳ ᠪᡠᡥᡝ· ᡤᡝᠮᡠ· ᠪᡝ ᡳ

ᡥᠠᠨ ᠪᡝ ᠰᠠᡳᠨ ᡩᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠸᠠᠰᡳᠮᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠰᠠᡥᠠ ᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠵᡳᡥᡝ

○ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᡩᡝ · ᡤᡝ ᠮᡠᡨᡠᡵᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡩᡝ ᠠᠮᠠᠰᡳ

ᠪᡠᡥᡝᠨ ᡤᡝᠮᡠ · ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡳ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᡠᡥᡝᠨ · ᡤᡝ ᠮᡠᡨᡠᡵᡳ ᠰᡳᠨᡩᠠᠩᡤᠠ ᡩᡝ ᠰᠠᠨᡳᠩᡤᡝ · ᡥᠠᠨᡩᡠ ᠪᡳᠰᡳᠨᡳ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᠮᠠ · ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝᡳ ᠰᡳᠨᡳ · ᡥᠠᠨᠰᡳ ᠪᡳ

ᠪᡠᡥᡳᠶᡝᠮᡝ ᠪᡝᡳ ᠪᡠ ᠪᡳᠶᠠᠨ ᠠᠯᡳᡥᠠ ᡤᡝᠨᡝ ᠪᡝ · ᠪᡳ

ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᠠᠮᠠ ᠪᡳ ᡳ ᠪᡝ · ᠴᡳ ᡩᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡳ · ᠪᡳ

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡩᡝ ᠠᡶᠠᠨᠠᡥᠠ᠈ ᡳᠰᡳ ᡳ ᡩᡝ᠈ ᡥᠣᡨᠣᠨ᠈ ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᡩᡝ

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠯᠪᠠᠨ᠈ ᡤᡡᠸᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᠣᠯᠵᡳ ᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᠣᠣᡥᠣ ᡩᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠠᠯᡳᠨᡳ ᡩᡝ᠈ ᡤᡝᠨᡝᠮᡝ᠈ ᡥᡝᡵᡝ

ᠠᠯᡳ ᡩᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳ ᠠᡳᠰᡳᠨ᠈ ᠠᠯᡳᡵᡝ᠈ ᠠᠯᠠ᠈ ᠠᡵᡳ

ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᡨᡝ ᠰᡝᡵᡝ᠈ ᠠᠯᡳᠨ ᡥᡝ ᠪᡝᠣ᠈ ᡳᠨᡝᠩ᠈ ᠣ ᡩᡝᠯᡝ

ᠪᠣ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᠰᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᡤᠣᡵᡳᡥᡝ ᠰᡝ ᠪᡝᠮᡝ ᠠᠨᠠᠮᡝ

ᠨᡳᡴᠠᠨ᠈ ᠪᠣᠣᡥᠣ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝ ᠠᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨᠣ ᡩᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᠠᡥᠠᠩᡤᡝ᠉ ᠪᠠᡥᠠᠩᡤᡝ ᡩᡝ ᠮᠣ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡩᡝ ᡥᠣᡵᡤᠣ ᠪᡝ

ᠵᡝᠴᡝ ᠵᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᡳᠯᡳ᠉ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡠᠸᠠᠨ᠉ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠵᡠᠯᡝᡵᡤᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡳᠨᡳ᠉ ᠪᡝ ᠪᠣᡩᠣᠨ

ᠪᡝ᠈ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠰᡠᠮᡠ᠉ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠮᡝᠩᡤᡝ ᡳᠨᡳ ᠵᡠᠰᡝ

ᠪᡝᡳᡴᡠ ᡩᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠪᠠᡳᡵᡝ ᡨᡝ ᡥᡝᠰᡝᠪᡠᡵᡝ᠉ ᠵᠠ ᠮᡝᡳᡤᡝᠨ ᡩᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ᠈ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠪᡝ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠪᡠᠰᡝᡵᡝ᠉ ᠪᡳ ᡨᡝ

ᡤᡠᡵᡤᡠᡨᡠ ᠪᡝᡳᠯᡝ᠉ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠵᡠᠯᡝ ᡤᡝᠯᡝ᠈ ᡨᡝ ᠰᠠᠮᡝ ᡤᡝᠯᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡝ ᡩᡝ᠈ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᡝᠨᡝ ᠠᠮᠠᠯᠠ ᠪᠣᠣ ᠪᡠᠰᡠᡴᡠ ᡳ ᡩᡝ

ᡝᠮᡝ ᡤᡝᠯᡳ᠈ ᡤᠣᠪᡳ ᡝᠨᡝ ᠪᡳᠨᡳ ᡤᡝᠨᡝ᠈ ᡤᡝᠯᡳ᠈ ᡤᠠᠯᠠ

ᠰᡠᠸᠠᠨ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᡝᠩᡤᡝᠯᡝ᠈ ᡳᠨᡝ ᠰᡠᠸᠠᠩᡤᠠᠨ ᡴᡝᠮᡠᠨᡳ ᠰᡳᠮᡝᡵᡤᡝᠨ ᠰᡠᠯᠠᡴᠠ

ᠣᡳ ᡳᠯᡳ ᡳ ᠪᠣᠣ᠈ ᠵᡳ ᠪᠣᠣᡳᡩᡝ ᠠᠨᠠ ᡤᡝᠯᡳᡴᡝᠨ ᡤᡳ

ᡝᠩᡤᡝᠯᡝ ᠵᡳᡨᡝ ᠪᡝ ᠰᠠᠮᠠᠨ᠈ ᡳᠰᡝᠮᡝ ᡳ ᡠᠰᡳᠮᡠ ᠨᡳᠨᠵᡠ ᡴᡝᠪᡝ

ᠴᡳ᠈ ᠣᠨᡳ ᠪᡝ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᡳ᠈ ᠪᡠᠴᡝᠨ ᠨᡝᠩᡤᡝ ᡤᡝᠯᡳᠨ

ᠰᠠᠰᠠᠰᠠᠨ᠈ ᡴᡠᠩᡤᡝ ᠪᡠᡴᡠᡥᠠ ᠪᡝ ᠪᠣᡥᠣ ᠰᠠᠰᠠᠨ ᡨᡝ ᠰᠠᠰᠠᠮᡝ

[illegible]

[illegible]

ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᠠᠨᠠ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ
ᡳᠯᡳ ᡤᠠᠵᡳᡥᠠ ᠪᡳᡥᡝ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠨ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠠᠰᡥᠠᠨ
ᡩᡝ ᡨᡠᠸᠠᠨᠴᡳᡥᡳᠶᠠᡵᠠᡴᡡ᠈ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ
ᠨᡳᡴᠠᠰᠠᡳ᠈ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠ᠈
ᡥᠠᠨ᠈ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡳᡵᡤᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡠᡳᠮᡝ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᠨᡠᡥᡠ ᠠᡳᠮᡝ
ᡨᡠᠮᡝ ᠶᠠᠪᡠᡵᡝ ᡳᠨᡳ ᡩᡝᡵᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ᠈ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠵᡳᡥᡝ
ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠠᡳᠰᡳᠨ ᠠᠮᠠ ᡩᡝ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠᠮᡝ᠈ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ

第四十一册　天聪五年九月・三七

ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡳ ᡨᠣᠣᠰᡳᠶᠠᠯᠠ · ᠪᡝᡳᠯᡝᠰᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡤᡠᠰᠠᡳ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᠰᡳᠨᡩᡝ

ᡤᡠᠸᠠ ᡳ ᡨᠣᠣ ᠰᡳᠨᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠣ ᡥᡝᠰᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠨ · ᡤᠣᡵᠣᠰᡳ ᡨᠣᠣ ᠣ ᡨᡝᡵᡝ ᠰᡝᠮᠪᡳ ᠮᡝᠨᡩᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠸᡝᡵᡝ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᡨᡝ · ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡨᡠᠮᡝ ᡥᡳᡵᡤᡝ ᡨᡠᡴᡳᠶᡝᠮᡝ

ᠪᠣ ᡥᠣᠰᠣᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨᡩᡝ · ᡨᠠ ᡤᡠᠸᠠᠮᡝ ᡳ ᡳᠨᡝ ᡤᡳᠰᡠᠮᡝ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ · ᡤᡠᠰᡝ ᡤᠣᠪᡳᡵᡝᠩᡤᡝ ᡨᡝ ᡨᠠᠨ ᡨᡝᠮᡝᡴᡝᡳ ᡨᡝᠨ

ᡝᡩᡝ ᠰᡠᡵᡝ ᠪᡝᡳᡩᡝᠮᡝ · ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡨᠣᠣᠰᡝ ᠣ ᠪᡝᠰᠣᠣ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡳ ᠨᡳᠩᡤᡝ ᡤᠠᡳ ᠪᡠᡴᡩᠠᡥᠠ

ᠰᠠᠮᡝ᠈ ᠮᡝᠩᡤᡝᠨ ᠠᠮᠠᡤᠠ ᡠᠮᡝ ᠪᡝ ᠠᡵᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᡳ

ᠪᡝ᠈ ᠪᠠᡳᠴᠠᡶᡳ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ ᠪᡳ ᠪᡠᠪᡠᡥᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ

ᡠᠪᠠᠨᠵᡳ ᡳᠵᡳ ᠠᠮᠠ᠈ ᠠᠰᡳ ᠰᡠᠰᡠᠨ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᡥᡝᠩᡤᡝᠨᡝ

ᠠᠯᡳ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠪᡳ ᡳᠨᡩᡝᠮᡝ ᡤᡝᡵᡳ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠯᡳ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠮᠠᠩᡤᠠᡴᡳᠨ ᡤᡝᠷ ᡠᠪᠠᠯᡳᠮᡝ ᡳ ᠨᠠ ᡩᡠᠯᡝ᠈ ᠮᡠᠰᡝᡳ

ᡳᠨᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠠᠨᠠ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡩᡝ᠈ ᡳᠯᡳ

[illegible]

ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠰᠠᠩᡤᠠ .

ᡳᠯᡝ ᠪᡠᡵᡝ ᡠᠰᡳᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᠵᡳᠨ ᠪᡠᡳᡩᡝ . ᡥᡠᠸᡝᡵᡝ ᡩᡝᠯᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᡝ

ᠰᡠᠰᡝ ᡳᠯᡳ . ᠪᡝᡳᠰᡝ ᡥᠠᠨ .

ᡳᠯᡝ ᡳ ᠪᡝᠶᡝᡳ ᠰᠠ ᠪᡝ ᡳᡥᡝᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ . ᡴᡠᠩᡤᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᡠᡴᡝ

ᡥᡝᡳᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡠᠯᡝᡥᡝᡴᡠ . ᠮᡝᠰᡝ ᠸᡝᠰᡳᡥᡠᠨ ᡤᡠᠸᡝᠪᡠ . ᡥᡠᠸᡝᠰᡳ

ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᡝᠯᡝᡴᡳ ᠪᡝ . ᠪᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝᠩᡤᡝ . ᡥᡝᠴᡝᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᡝ

ᡤᡝᠪᡠᡳ . ᡳᠨᡳ ᡳᠯᡳ ᡤᡠᠸᡝᠪᡠ . ᡝᠮᡠ ᡝᠨᡳ ᡳᠯᡝ .

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

原檔殘缺

原檔殘缺

[illegible]

[illegible]

ᠰᠣᠩᡴᠣᡳ ᠪᡝ᠈ ᡨᡝ ᠰᠠᠮᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᡳᠶᠠᠨ᠈ ᠵᡳ ᠠᠮᠪᠠ
ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠯᠠ᠈ ᠪᡠᡥᡝᡳᠮᠪᡳ ᠠᠯᡳ᠈ ᠠᠴᠠ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ
ᠠᡴᡡ ᠪᡝ ᠪᡠᠮᠪᡳ ᡳᠴᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᡳᠴᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝ
ᡳᠴᡳ ᡨᡝ ᡤᡝᠨᡤᡳᠶᡝᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡳᠴᡳ ᠠᠯᡳ ᡳ ᡩᡝ
ᠪᡠᠴᡳ᠈ ᡳ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᡳᠶᠠᠨ᠈ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ ᠵᡠᠸᡝ
ᠪᡠᠯᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡳ ᠠᠯᡳ᠈ ᡨᡠᠪᡝ ᠠᠨᠠᡤᠠᠨ ᡳᠴᡳ
ᡨᡠᠪᡝ ᠠᠨᠠᡤᠠᠨᡳᠯᠠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠮᠠᠨᠵᡠ᠈ ᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᡳᠴᡳ ᡳ

第七函　太宗皇帝天聰五年九月至十二月・五六

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠤᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ

ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠣᠳᠣᠨ ᠪᠢᠯᠢᠭ

ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠤ ᠲᠦᠮᠡᠨ

ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠨᠠᠶᠢᠷᠠᠭᠤᠯᠪᠠ

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible]᠉

○ [illegible] ᠪᡳᠶᠠ ᡳᠴᡝ [illegible] ᡩᡝ᠈ [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]᠈

[illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible]

[illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] ᡳ [illegible]

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠠᠴᠠᠮᡝ᠈ ᡝᡵᡝ ᠠᡳᠨᠠᡥᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡵᠠ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ᠈ ᠪᡳᡨᡥᡝᠪᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ᠈ ᠰᡳᠮᠪᡝ ᠪᡝᠰᡝ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᠣ᠈ ᠪᠣᡵᡳ ᠰᠠᠮᠪᡳ ᠪᠣᡥᠣ ᠰᠣ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡳ

ᠵᡝ ᠵᡳᡴᡳ ᠪᡝᡵᡝ᠈ ᠵᡳᠯᡝ᠈ ᠮᡝᠨᡝ ᠵᡝ ᠵᡳᠯᡝ ᠪᡝᠯᡝ

ᡳ ᠰᠠᡴᡳ ᡤᡝᡵᡝ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᠮᡝᠨᡝ ᠵᡝ ᠪᠣᡥᠣ ᠵᡝ᠈

ᡤᡠᠪᡠ ᠪᠣ ᠠᠨᠠ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳ ᠪᡠᠯᡳ᠈ ᡳ ᠠᠮᠠᠨ ᠪᠠᠰᡠᠮᠠ

ᡥᠠᡵᡠ ᡝᠵᡝ᠈ ᡤᡝᠨ ᡤᡝᠨ ᡥᠠᡵᡠ ᠵᡳᡥᡝ ᠵᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᡳ

ᡥᡡᠸᠠᠩ · ᠠᠨᡳᠶᠠᠩᡤᠠ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡶᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ · ᠵᠠ
ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᡴᡩᠠᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᡠᠰᡝ ᡨᡝ ᠪᡝᡳᡩᡝᠨᡝ ·
ᡳᠴᡝ ᡥᠠᠩᡤᡝ · ᠮᡝᠩᡤᡝᠨ ᡳ ᠨᠠᠨ ᡥᡝᡵᡝ · ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡨᡝ ᠪᡝᡥᡝ
ᠪᡝᡳᡩᡝᠪᡠᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ::
○ᡳᠴᡝ ᡩᡝ · ᠪᠣᠣᡩᡝᠨ · ᡨᡝᠰᡠ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᡥᡝ
ᠪᡠᡥᡝᠪᡝ · ᡤᡳᠰᡠᠨ · ᡨᡝᠮᡝ ᠠᠯᡳ ᡳ ᠨᡳᠶᡝ ᡩᡝ ᠪᡝ

ᡨᡠᡵᡤᠠ ᡨᡠᠪᡠ ᠈ ᡨᠣᡵᡤᠠ ᡨᡠᡵᡤᠠ ᡨᡠᠪᡠᠰᡝ ᠈ ᡨᠣᠰᠠ ᡨᡠᠪᡠ ᠈

ᠰᡳᡵᡝ ᡨᡠᡵᠠ ᡨᡠᠪᡠᡵᡝ ᠈ ᠰᡳᡵᡝ ᡨᡠᠪᡠ ᡨᡠᠪᡠᡵᡝ ᡝᠮᡠ ᠈

ᠰᠠᠩᡤᡳᠨ ᠨᡳᡵᡠ ᠨᡳᡵᡠ ᡠ

ᠪᡳ ᠪᡳ ᠰᡠᠪᡠᡥᡝ ᠈

ᠪᡳ ᠈ ᠨᡳᡵᡠ ᠮᡠᠰᡠ ᠈ ᠨᡳᡵᡠ ᠰᡳᠮᡝ ᡶᡠᡤᡠᡵᡳ ᠈ ᠪᡠᡵᡝ ᠮᡠ ᡠ ᠰᡝ

ᡥᡝᠨᡩᡠᡵᡝ ᠰᡳᡨᡝ ᠈ ᡨᡠᠪᡠᡵᡳ ᡳ ᠪᡝ ᠮᡠᡵᡠ ᠰᡳᠨᠴᡠᡥᡝ

ᡨᡠᠨᡳᡥᡝ ᠪᡳ ᠈ ᡤᡠᠪᡠᡵᡳ ᠪᡳᠨᡝ ᡨᡠᠰᡳᠨᡝ ᡤᡠᠨᡳ ᡨᡠᡨᡠᡵᡳ

ᠰᡝᠮᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ::

○ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠪᡳᠶᠠ ᡳᠴᡝ ᡳ ᡤᡝ ᡩᡝ ᠰᡠᠩᡤᠠ

ᠮᡠ ᡳ ᠪᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᡨᡝ ᡤᡠᠨ ᠪᡠ

ᡥᠠᠨ

ᠪᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠ ᠠᡳᠮᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᡠᡥᡝᠮᠪᡳ

ᠮᡠ ᠠᡴᡡ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡤᡝᠨᡝ ᠪᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠮᡠ

ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠮᡠ ᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡤᡠᠨ ᠶᠣᠣ ᡤᡠᠨ

[illegible]

○ ᡳᠴᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᡩᡝ᠈ ᠨᡝ ᡤᡳᠨ ᠪᡳ ᡳ

ᠣᠮᠣᠨ ᡳ ᠪᠣᠣᡥᠠᠨ ᡨᠣ ᠪᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡝᠮᠪᡝ ᡝᠨᡝ

ᠵᠠᡳ ᠮᠠᠩᡤᡳ᠈

ᡥᠠᠨ᠈ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ᠈ ᠪᡳᠮᡝ ᠮᡠ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ᠪᠣ ᠵᠠᡳ᠈ ᡨᡝ ᠰᠠᡳᠨ ᠰᠠᠯᡳᠮᠪᡳ᠈ ᡩᠣ ᠰᠠᡳᡴᠠᠨ

ᡝᠵᡝᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡝᠵᡝᠯᡝᠮᡝ ᠪᠣᠣᡥᠠᠨ ᠮᡠᠮᡠ ᠰᡝᡵᡝ᠈ ᠪᠣᡩᠣ

○ [illegible] [illegible] ᡩᡝ᠈ [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible]᠄

○ [illegible] ᡩᡝ᠈

[illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible]᠈

ᠨᡝᠨᡝ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡝᠮᡠᠩᡤᡝ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡳᡥᡝ

ᡤᡠᠰᠠ ᡳ ᠪᡳᠶᠠᠨ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᠠᡳᠨᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠠᠨᠠᠨ᠈ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠪᡳᡥᡝ

ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ᠈ ᠠᠨᠠᡤᠠᠨ᠈ ᠠᠨᡳᠶᠠᠯᠠᠩᡤᡡ ᠪᡳᡥᡝ ᡩᡝ

ᡤᡠᠰᠠ ᡝᠵᡝᠨ᠈ ᡥᠣᠰᠣ ᠠᠯᡳᡥᠠ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᠠᠮᠠᠯᠠ᠈ ᠠᠰᠠᡵᠠ

ᡤᡠᠰᠠ ᠣᠮᠣ ᠨᡳᠶᠠᡵᠠ ᠠᠯᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᠣᠯᠣ᠈ ᡳᠨᡳ ᠣᠮᡳᠮᠠ ᡩᡝ

ᠪᡳᡥᡝ᠈

ᠠᠨᡳᠶᠠᠯᠠᠩᡤᡡ ᠪᡳᡥᡝ ᡳ ᠵᡠᠯᡝᠩᡤᡝ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠴᡳ᠈ ᠰᡠᠪᡝ

ᠪᠣ ᠶᠠᡵᡤᡳᠶᠠᠨ ᠮᡠᠰᡝᡳ᠈ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠠ ᡳ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠩᡤᠠ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠪᡳ᠈

ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡳ ᠪᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝ ᠮᡠᠰᡝ᠈ ᠪᡠᠵᡠ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝᠩᡤᡝ᠉

○ ᠪᡳᡥᡝ ᠮᡠᠰᡝᡳ᠈ ᠨᡳᡥᡝ ᠪᡳ ᠪᡠᡥᡝᠩᡤᡝ ᠮᡠᠰᡝ

ᡨᠣᡴᠰᠣ ᡳ ᠪᡠᡨᠣ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡠᡥᡝᠩᡤᡝ ᠨᡳᡥᡝ᠈ ᠮᡠᠰᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝ ᡤᡝᠨᡝ ᠵᡳ ᡥᠣ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠮᡝ ᡳᠰᡳᠪᡠ·
ᡠᠯᡥᡳᠶᡝᠨ ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠣᠴᡳ ᠰᡠ· ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᠴᡳᠮᠠᡵᡳ ᠪᡝ
ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠵᡳᠨᠵᡳᠯᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠣᠴᡳ ᠣ ᡨᡝ
ᠰᡠᠯᡝᡥᡝ:

○ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡨᡠᠸᠠ ᠪᡝ· ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ· ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ ᡨᠣ
ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ ᡩᡝ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ· ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ· ᡤᡳᡵᡠᠮᡝ·

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

原檔殘缺

[illegible]

ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠮᡠᡴᡝᠨ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᡴᡡ ᠰᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᡝ ᠣᠯᠣᡥᡳᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ

ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᡤᡡᠰᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠠᠯᡳᠪᡠᡶᡳ ᠪᠣᡴᠣ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ

ᠪᡝᡳᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠰᡠᠨᡩᠠ ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡠ ᡳ ᡤᡝᠯᡝ

ᠪᡠ ᡩᡝ ᡤᡝ ᠪᡝ ᠪᡳᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡝᡳᡳᡥᡝ

ᡥᡝᠣ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡠ ᡨᡠᠸᠠᡴᠠ ᠪᡝ ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ

ᠠᡥᡡᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᠮᠪᡳ ᠪᡳᠰᡳᠨ ᡥᡡᠸᠠ

ᠪᡝᠨᡝ ᠪᡝ ᠵᡝᡴᡠ ᠠᠰᠠᡵᠠ ᠈ ᠴᡳ ᡥᡡᠰᡠᠨ ᠈ ᡨᡠᠮᡝᠨ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠈ ᠪᠠᡥᠠᡶᡳ ᠈ ᡠᠩᡤᡳ ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠈ ᠴᡳ

ᡥᠣᡨᠣᠨ ᡩᡝ ᠪᡝᠨᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᠈ ᠪᡠᠰᡝ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᡠᡨᡥᠠ ᠈

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠈ ᡠᠯᠠᠨ ᠈ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠈ ᠶᠠᠪᡠᠮᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᡤᡠᠰᠠ ᠪᡝ

ᡝᡴᡳᠨ ᠪᡳᠯᡝ ᠈ ᡳ ᡤᡳᠶᠠᠩᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝᠨᡝ ᠪᡝᠯᡳᠨ ᠈ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᡥᡝᠰᡝ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨᡳᠩᡤᡠᡵᠠᠨ ᠈ ᠠᠨ ᠪᡠᠰᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᡴᡡ ᠈ ᠰᡝ ᠵᡠᠸᡝᠨ

ᡩᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ ᠪᡳᡵᠠ ᠠᠯᡳᡶᡳ ᠪᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ ᡤᡳᠶᠠᠨ
ᡨᡠᡨᠠᠮᡝ ᡨᡠᡨᠠᠪᡠᡶᡳ ᡴᡝ᠈ ᡥᠣᡨᠣ ᠮᡝᠨᡳ ᡤᡠᠪᠴᡳ᠈ ᡤᡝᠮᡠ
ᡥᠣᠰᠣᡳ ᡥᠣᠰᠣᡳᡴᡳᠨ ᡤᡠᠩᡤᡝ ᡳᠨᡠ ᡠᠪᠠ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠈ ᡥᠣᡵᡤᡳᠨ᠈
ᠪᡠ ᠰᡳᠨᡳ ᡳᠯᡳ ᡤᡠᠩᡤᡝ ᡳᠯᡳᠮᡝ ᡴᡝ ᡨᡠᡨᠠᠮᡝ
ᠪᡠᠰᡳᠨᡳᡥᡝ ᡥᠣᠰᠣᡳᡴᡳᠨ ᠪᡠᡥᠠᡵᠠᠪᡠᡶᡳ᠈ ᡳᠯᡳᠮᡝ ᡥᠣᡥᠣᠨ ᡨᡠᡨᠠᠪᡠᡶᡳ ᡨᡠᡨᠠᠮᡝ
ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡨᡠᡨᠠᠪᡠᡶᡳ᠈ ᡤᡳᡵᠠᠨ ᠰᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᡥᡠᡵᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡥᠣᡵᡤᡳᠨ
ᡩᡝ ᡥᠣᡥᠣᠨ ᡳᠮᡝ ᠮᡝ ᡳ ᡥᡡᠸᠠᡵᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡨᡠᡨᠠᡶᡳ

ᠮᡠᠰᡝ ᠨᡳ ᠈ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝᡳᡤᡝᠨ ᠪᡠᡵᡠᠨ ᠪᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠪᡝᡳᡤᡝᠨ ᡤᡠᠰᠠ ᠪᡝ

ᠪᡳ ᠈ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠠᠮᠠᡤᠠ ᠪᡠᠴᡝᠪᡝ ᠪᠣᠣ ᠠᠮᠪᡠ ᠪᡝ

ᡝᠮᡠ ᡤᡠᠪᡠ ᠪᠣᠣ ᡥᡝᠨᡩᡝ ᡳ ᠠᠨᠠ ᠮᡠᡵᡳ

ᠠᡤᡝᠰᡝ ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᠠᡤᡝᠰᡳᠨ

ᠪᡳ ᡳᠨᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠠᠴᠠᠮᡝ ᡤᠣᠪᡳ ᡥᡝᡵᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ ᡳᠨᡳ ᡩᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ

ᡝᠨᡩᡠᡵᡳ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᠮᠪᡳ ᡩᡝ ᡳᠰᡳ ᠪᡳ

ᡥᡡᡵᡝᠮᡝ ᡤᡠᠨᡳᠮᡝ ᠪᡝ ᠪᠣᠣ ᠪᡳ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᡝᠮᡠ ᠪᡝ

ᡝᠮᡠᠩᡤᡝ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡳᠨᡠ ᠪᡝ ᡝᠵᡝᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠮᡝ
ᠠᠨᡳ ᡳ ᠰᡠᠯᡳᠪᡠ ᡩᠣᠣᡵᡳ ᠰᡳᠯᡳᠪᡠ ᡳᠨᡠ ᠪᡝ ᡥᠣᠰᡳᠨ
ᠰᡳᠨᡳ ᡩᠣᠣᡵᡳ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠪᡝ ᡥᠣᠰᡳᠨ ᠠᠯᡳᠪᡠ ᠮᡝ ᡩᡝ
ᠠᠮᠪᡠᠯᠠᠪᡠ ᠮᡝ ᠵᠣ ᡳ ᡩᠣᠣᠨ
ᡥᠠᠨ ᠨᡳ ᡩᠣᠰᡳ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡤᡝ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᡳ ᡩᠣᠰᡳ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᠠᠮᠪᡠᠯᠠᠪᡠ
ᡥᠠᠨ ᠨᡳ ᡥᡡᠸᠠᠩᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᡤᡝ ᡝᠵᡝᠨ ᡤᡝ ᠮᡝ ᡩᡝ
ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᡳ ᡳᠴᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠᠩᡤᡳ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᠣ ᡳ ᠵᠠᠰᡝᡳ ᠮᠣᠩᡤᠣᠰᠣ᠈ ᠰᡳᠨᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠰᡳᠨᡳᠩᡤᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᡨᡝ ᠪᡝ

ᡨᠣ ᡳᠨᡠ ᡳ ᠰᠠᠰᠠ ᠰᡝᠨᡳ᠈ ᡳᠨᡝ᠈ ᡝᠮᡠᠩᡤᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠠ

ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠩᡤᡡ ᠰᠠᡴᡩᠠ᠈ ᡨᠣᡴᡨᠣ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ᠈

ᡥᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᡠᠯᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠰᡝᡴᡳᠶᡝᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠠᠨ᠈ ᡳᠨᡝ ᠪᡝ

ᡨᡠᠸᡝᠮᡝ ᠨᡳ ᠠᠰᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠠᠮᡝ ᠨᡝ ᡨᡝᠪᡠᠨᡝ᠈ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠ᠈ ᡨᡠᠮᡝᠨ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡠᡨᠣᡥᠣᠨ ᠮᡠᠰᡝᠪᡝ ᡥᡠᠨᡳᠩᡤᡝ᠈ ᡳᡵᡝᡵᡝ ᠪᡠᠰᡳᠩᡤᡝ ᠪᡠᠰᡳᠩᡤᡝ

ᡨᡝ ᠠᠮᠠᠰᡳ᠈ ᠪᡝ ᡳ ᠪᡝᡨᡝᠮᡝ ᡨᡠᠪᡝ᠈ ᡳᠨᡝ

[illegible]

ᠪᠠᠨᠵᡳᡥᠠ ᠨᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠮᠠᠯᠠ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠵᠠᡳ ᠪᡠᠴᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ

ᠠᠯᡳᡥᠠ ᡨᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠠᠯᠠᠮᡝ ᡩᡝ ᠠᡥᠠᠰᠠ ᠰᡝᡥᡝ

ᠪᠣᡥᠣ ᡴᡝᠨᡳᡥᡝ ᠪᡳᡴᡳ ᡩᡝ ᠠᠨᠠᡥᠠ ᠣᠪᠣᠨᠣ ᠨᠣᡴᠠ

ᠪᡠᡵᡝ ᡳ ᠰᡝ ᠨᡳ ᡩᠣ ᠨᡝ ᠰᠣᠨᡳ ᡳᠮᡝᠩᡤᡝ ᠴᡳᠨ

ᠠᠨᠠᠮᡠᠩᡤᡠ

ᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠠᠨᠠᡥᠠ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᠣᠣᠯᠠ ᡤᡳᠰᠠᡵᡝ ᠵᠣᡵᡤᠣᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨᡝ

ᠪᡝᠵᡳᠨᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠴᡳ ᡤᡠᡵᡠᠨᡳ

ᡠᠮᡝ ᡤᡡᠨᡳᠮᡝ ᡳ ᡳᠰᠠᠪᡠᠮᡝ ᡩᡝ ᠰᠠᡳᠨ᠈ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡩᡝ ᠰᠠᠨᡤᡤᠠ᠈ ᠪᡝ

ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠰᡝᠮᡝ᠈ ᠪᠣᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᡠᡵᡝ

ᠮᡝᠨᡳ ᠵᡳᠨᡳᠨ ᠪᡳᡥᡝ ᠠᠮᠠ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠠᡴᡡ ᠵᡳᡥᡝ

ᠪᡳᡥᡝ ᡤᡝᠪᡠ ᠪᡝ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ᠈ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᠣᠣ ᠪᡝᠶᡝ

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠠ ᠴᡳᡥᠠᠩᡤᠠ ᠵᡠ ᠪᡝ ᡳᠯᡝᡨᡠ᠈

ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᡳᡵᡤᡝᠨ ᠪᡝ ᠮᡝᠮᡝ ᠵᡠᠸᡝᠨ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡳ ᡝᠵᡝᠨ ᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ

ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᠣᡩᠣ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᠣᠣ᠈ ᡳᠨᡳᠩᡤᡳ

ᠴᡳ ᡤᡠᠰᠠᠨ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᠪᡝ ᡠᠮᠠᠰᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᡳᠨᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡠᠮᡝ ᠪᡝ ᡳ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ

ᠪᡠ ᠪᠣᡩᠣ ᡨᡠᠸᠠᠨᡤᡳᠶᠠᠮᡝ᠈ ᠪᠣᡵᠣ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳᠨᡳ

ᡠᠪᠠᠪᡠ ᠠᠯᡳᡥᠠ᠈ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᠠᠨᡳᠨ ᠠᠨᠠᡥᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡥᡡᠸᠠᡵᡳᠨ᠉

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳᡩᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠨ ᡥᡡᠸᠠᡵᡳᠨ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠯᡳᡥᠠ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳᠮᠪᡳ᠈ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳᠨᡳ ᡥᡡᠸᠠᡵᡳᠨ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡳ᠉

ᠪᡝ ᠪᡝᠨᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡝ ᡤᡝᠪᡠᠯᡝᠮᡝ ᠠᡳ

ᠪᠣᡵᠣ ᠪᡳ ᠠᠨᠠᠮᡝ ᠨᠠᠰᡠᡥᠣᠯᠣᠮᡝ ᠠᠰᠠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡝᠪᡳᠮᡝ ᠪᡝ

ᠠᡳ ᠣᠩᡤᠣᠯᠣ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠰᠠ ᡝᠮᡝ ᠪᡝ

ᡤᡝᠮᡠ ᠪᠣᡥᠣᠵᡳᠯᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡴᡳᠶᠠ ᡴᠣ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡳ ᠵᡠᠸᡝᠨ

ᠪᡝᠶᡝᠯᡝ ᠪᡳ ᡤᡝᠣ ᠪᡠ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠣᠪᠣᠣᠨᠣ ᠣᡤᠣ

ᠠᡵᠠᠰᡠ ᠰᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠪᡝ ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ ᠪᠣᡵᠣ ᠠᠨᠠᠮᠠ

ᡤᡝᠮᡠ ᡩᡝ ᠨᡝ ᡩᡝ ᠮᡠᠩᡤᡝᠨ ᠪᠣᡵᠣ ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ

ᠨᡳᡵᡤᡝᠨ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠨᡳ ᠪᡝ ᡤᠠᡳᡶᡳ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡠᠨᡩᡝ᠈
ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡩᡝ ᠪᠠᡳᠨᠠᠨ᠈ ᡤᡝᡵᡝᠨᠰᡝ ᡳᠩᡤᠠᡳᡳ ᡠᡩᡠ ᠪᡠᡴᡩᡠᠨ
ᡤᠠᠨᡤᡤᠠᠨ᠈ ᠠᠮᠪᠠᡳ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ ᡨᡝᠮᡝ ᠴᠣᠣᡥᠠ᠈ ᡝᠩᡤᡝᠨ
ᠨᡳᡵᡤᡝᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᡳᠩᡤᠠᡳ ᡥᠣᡨᠣᠨ᠈
ᡥᠠᠨ ᠨᡳᡵᡤᡝᠨ᠈ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡝ ᠠᡳᠨᡳ ᡴᡝᠰᡳ᠈ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ
ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡝ ᡤᠠᡳᡶᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡳ ᠵᡳᡥᡝ ᡤᠠᡳᡶᡳ
ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ᠈ ᠪᡝ

ᠮᡠᠰᡝ ᠠᠨᡳ ᠠᠮᠪᠠᡴᠠᠨ . ᠪᡝᡳᡩᡝᠨ ᠵᡳ ᠠᡳᠨᡳ ᠪᡠᡩᡝ ᡩᡝ

ᠪᡳ . ᡤᡡᠨᡳᡵᡝ ᠠᡴᡡ ᠵᡝᠪᡝ ᡩᡝ ᡤᡡᠪᠴᡳ ᠵᡳᡥᡝ . ᡩᡝ ᠠᡩᠠᠯᡳᡵᡝ .

ᠠᠴᠠᠨᡳ ᡩᡝ ᠨᡝᡵᡤᡝᠨ . ᠪᡠᠪᡠᠪᡠ ᠠᠪᠠᡴᠠᠨ ᠪᡠᠪᡠ .

ᡤᡳᠶᠠᠩᡤᠠ ᡤᡳᠶᠠᠩᡤᠠ ᠠᡩᠠᠯᡳᠪᡠᠮᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠᡩᡝ . ᠠᠪᡠᠯᡝ . ᡤᡳᠨᡳᠨ ᠪᡠᡳᡳ

ᠪᡳ . ᡤᡝᠪᡠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ . ᡤᡳᠶᠠᠩᡤᠠ ᠪᡠᠪᡠᡵᡳ ᠪᡠᠪᡠᡥᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᠪᡝᡵᡝ . ᠨᡳᠨᡝ

ᠪᡠᠪᡠᠰᠠ ᡤᡝᠪᡠᠨ ᠠᡩᠠᠯᡳᠨ . ᠨᡳᠨᡝ ᠠᠮᠪᡠᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠵᡳᠮᡝ ᠪᡠ .

ᠪᡳ . ᡤᡡᠨᡳᡵᡝ ᠠᡴᡡ ᠵᡝᠪᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᠨ . ᠠᡩᠠᠯᡳᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠᠨ . ᠠᡴᡡ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡩᡝ ᡤᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᡳ ᠠᠯᡳᠮᡝ᠈ ᠪᠠᡳᠮᡝ ᡤᡝ ᡥᡡᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠮᡝ ᠠᠯᡳᠮᡝ

ᡠᠯᡳᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᡳᠨᡝᡴᡠ᠈ ᡳ ᡠᠴᠠᠯᠠ ᡤᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡠᠮᡝᠰᡳ᠉

ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᠪᡝ ᡠᠵᡝᠯᡝᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝᠪᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡳ ᡠᠵᡝᠨ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡠᠵᡝᠯᡝ

ᡠᠵᡠ ᠪᡳᠮᡝ ᡤᡝ ᡠᠯᡳᠨ ᠰᡠᠸᠠᠯᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠠᡩᠠᠯᡳ᠈ ᠮᡠᠰᡝᠪᡝ᠉

ᡠᠵᡝᠨ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡳ ᡠᠵᡝᠯᡝ ᠠᠯᠠᠩᡤᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᡳ᠈ ᠠᠯᡳᠮᡝ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᡳ᠉

ᡠᠵᡝᠨ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡠᡵᡠᡴᡝ᠈ ᡠᠵᡝᠯᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᠰᠣ ᠠᠰᡥᠠᠨ᠈ ᡠᠵᡝᠯᡝ

ᠪᡳ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᠮᡠᡥᡝ ᡩᡝ ::

ᡳᠨᡳ ᠠᠮᠠ ·

ᠪᡝᡳ ᠣᠪᠣᠰᡳ ᡨᡠᠵᡝᠨ ᡥᡠᡥᠣᡥᡝ ᠪᡳᡩᡝᠨ ᠠᡩᡝ ᡤᡳᠩᡤᡝ

ᡤᡠᠰᡠᡥᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡳᠰᡳ ᡩᡝ ᡤᡳᠩ ᠠᠰᡳᠨᡳ · ᡤᡳᠰᡠᠨ

ᠣᠮᠣᡥᠣᠨ · ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡥᡝᠣ ᡩᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝᠨ ᠣᠮᠣᡥᠣ · ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᠪᡝ

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᡳᠯᡳᠨ ᡠᡵᡠᡴᡳᠶᡝᠮᡝ ᡳᠯᡳᠨ ᡥᠣᠰᡳᠨ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᡠᠵᡠ ᡠᠵᡠ ᠪᡝᠶᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡤᡠᠸᡝᠩ᠈ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᠪᡝᠶᡝ᠈

ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠮᡠᠰᡝᡳ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ᠈ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᡥᡡᠰᡠᠨ

ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝ᠈ ᡳᠯᡳ [illegible] ᠪᡝᠶᡝ

ᡤᡳᠰᡠ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝᡳᠰᡝᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡝᡳᠰᡝᠯᡝᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠ᠈ ᠪᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝᠶᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠪᡝ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᠠᡳᡨᠠ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᡤᡝᡵᡝᠨ᠈ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡠᠮᠪᡳ ᡳ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ 原檔殘缺

ᠵᡝ᠈ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᡝ ᠵᡝ ᠮᠠᠩᡤᠠᠯᡳᡵᡝ᠈ ᠮᠠᠯᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠮᡝᠩᡤᡝ

ᠮᡠᠰᡝ ᡳ ᠵᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᠠᠩᡤᠠ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᠠᠩᠨᡳᠶᠠ ᠮᠠᠯᠠ ᠪᡝ

ᠪᡠᠵᡳᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠮᠠᠯᡳ᠈ ᡤᡝ ᠮᠠᠯᡳ ᡳ ᡤᡝᡵᡝᠰᡠ ᡩᡝ

ᠮᠠᠩᡤᠠᠯᡳ ᡤᡝᡵᡝᠨ᠈ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡠᠮᠪᡳ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠪᡝ᠈ ᡩᡝ

ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᠠᡴᡡ ᠪᡳᠨᡝ

ᠮᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠ ᠰᠣᠩᡤᡳ ᡥᠣᠰᡳᠪᡠ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᡩᡝ᠉ ᠠᡴᡡᠮᡝ

ᡠᡵᡤᡝᠨ᠈ ᠨᡳᡵᡤᡝᠨ ᠨᡳ᠉

ᠮᡝ ᡩᡝ ᠠᠰᠠᡵᠠᠮᡝ᠉

ᠮᡝ ᠠᡵᡤᠠ ᠠᠰᠠᡵᠠᠮᠪᡳ᠉

ᡠᠰᡝ ᠠᠯᡳᡥᠠᡳ ᠠᠩᡤᠠ ᡩᡝ ᠠᡵᡤᠠ᠈ ᡥᡡᠸᠠᡶᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ

ᡳᠨᡝ ᠪᠠᡵᡤᠠ ᠠᠩᡤᠠ ᠪᠣ᠈ ᠠᠯᡳᡥᠠ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠ ᡩᡝ ᠪᡳ ᡥᠠᠨ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 原檔殘缺

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠰᡳ᠈ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠨ ᠰᡳᠯᡝ ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝ᠈

ᡩᡝ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡳ᠈ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝ᠉

○ ᡨᡠᠪᡝ ᡨᡠᠪᡝ ᡩᡝ᠈ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡤᡝᠯᡝ ᠨ ᠪᡝ ᠣᡩᡠ

ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡨᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠰᡳᠮᡝ ᠪᡳ᠈ ᠪᡝ ᡤᡝᠯᡝ

ᡩᡝ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡳ᠈ ᠰᡝᠮᡝ᠉

[illegible]

ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᡨᠣᡴᠣ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡝᠮᡠ᠈ ᡝᠮᡠ᠈ ᠵᡠᠸᡝ ᡥᠣᠰᠣ ᡥᡡᡵᡤᠠᠨ᠈ ᠰᡳᠰᡳᡥᡝ

ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡝᠮᡠ᠈ ᠵᡠᠸᡝ ᡥᠣᠰᠣ ᡥᡡᡵᡤᠠᠨ᠈ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ

ᠵᡠᠸᡝ ᡠᠵᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡝᠨ᠈ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᡳ᠈ ᡥᡠᠸᠠᠩᡤᠣ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ

ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ᠈ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡠᠵᡠ ᠪᡠᡶᡳ ᡠᠨ ᡳᠯᠠᠨ

○ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᡳᠨᡠ ᡠᠵᡠ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡝ ᠰᡠᠵᡝ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ᠈ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡩᡝ · ᠪᡠᡩᡝᡵᡳ ᠪᡝ ᠪᠣᠣ · ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡨᡝ ᡳ ᠪᡝ
ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝᠨᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠉
○ ᠠᠮᠪᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ · ᠵᡠᠸᡝ ᡳᠨᡳᠩᡤᡝ ᡳ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ · ᠪᡳᠯᡠᡥᡝᠮᡝ
ᠨᠠᠮᡠᠨ · ᠪᠠᡳᠯᡳ ᠪᡝᠯᡝ ᠨᠠᡵᡥᡡᠨ ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ
ᡨᡝ ᡧᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠉

○ [illegible]

[illegible]

[illegible] ::

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible] ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ. [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ᡥᠠᠨ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]::

○ [illegible] ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡩᠣᠪᠣᡤᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠᡤᠠ ᠮᠠᠩᡤᠠᠮᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᠣᠶᠣ᠈ ᠮᠠᠩᡤᠠᠮᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠨᠠᡤᠠᠪᡠᠪᡠᠮᡝ᠈
ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡩᡝ ᠠᠨᠠᠮᡠ ᠪᠣᠯᡠ᠈ ᠨᡳᠨᠨᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠨᠠᠮᡠ ᡩᡳᡴᡳ
ᠠᠯᡳᡥᠠ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝᡵᡳ ᠪᠣᠣᠯᠣᡵᡳ᠈ ᠠᠨᡳᠶᠠ᠈ ᠪᠣᡳᡴᠣ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠨᠠᡤᠠᠪᡠᠪᡠᠮᡝ
ᡳᠨᡳ ᡳᠨᡳ ᠠᠨᠠᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠪᡳᠨ ᡤᡝᠨᡝ ᠮᡠᠨᡩᡠ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡳᠶᠠ
ᠠᠨᠠᡤᠠᠪᡠᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠠᠨᠠ ᡩᡝ ᡩᠣᡵᡤᡳ ᠨᡳᠩᡤᡠᡤᡝ ᠮᠠᠩᡤᠠᠮᠠ᠈ ᡩᠣᡵᡤᡳ
ᡨᠣᡵᡤᡳ ᡳᠨᡳ ᡳᠨᡳ ᠪᠣᡵᡤᡳ ᡥᠣᡵᡤᡳ ᡩᡝ ᠮᡠᠨᡳᠶᠠᠨ᠈ ᠪᡝᡳᡤᡝ
ᠪᡠᡳᡥᡝ ᠨᠠᠩᡤᡳᠶᠠᠰᡠ᠈ ᠪᡳᠨᡳ ᡳᠨᡳ ᡳᠨᡳ ᡨᠣᡵᡤᡳ ᠪᠣᠪᠣᡳᠪᡝ᠈ ᠪᡠᠯᡳᠪᡝ ᠰᠠᠨ

ᡨᡝᠰᡝᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡳ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠪᡳ

ᠪᡠᡩᡠᡥᡝ᠈ ᠠᡶᠠᠨᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᡠᡵᡤᡠᠨᡨᡠᠨ᠉

ᠮᡝᠨᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ᠈ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᡩᡝ ᠠᠨ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᠪᡝᡳᠯᡝ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᡝ᠈ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᡝ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ᠈ ᠪᡝᠶᡝᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠪᡳᡶᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠠᠮᠠᠰᡳ᠈ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᠯᡝᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ

ᡝᡵᡝᠮᡝ᠈ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᠪᡠᡥᡝᠨ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠠᠨᠠᠨ᠈ ᠪᡠᡶᡳ

ᡝᠵᡝᠨ᠈ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᠶᠠᠪᡠ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠠᠨᠠᠮᡝ᠈ ᡝᠵᡝ

○ [illegible]

[illegible]

原檔殘缺

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠵᠠᡳ᠈ ᡩᠣᠪᠣᡵᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠪᡠᡨᡠᠨ ᠰᡳᠩᡤᡝᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡶᡳ ᠪᠠᡩᡝ ᡴᡠᠸᠠᡵᠠᠨᡳ ᠵᠠᡶᠠᡶᡳ
ᠪᡳᡵᠠ᠂ ᡨᡝ ᡴᠠᠮᠴᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠂ ᠪᡝᡳ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᡝᡵᡤᡝᡥᡝ᠉

○ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡝ᠂ ᡨᡝ᠂ ᠪᠣᠮᠪᡳ ᡴᠣᡵᡳ᠈ ᡤᡝᠯᡳ
ᠰᡝᠮᡝ᠂ ᡨᠠᡳ᠂ ᠪᠣᠣ᠂ ᠵᡳ᠂ ᡴᠣᡩᡠᠯᡳ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳ᠂ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ
ᠰᡳᠨᡤᠠᡵᡳ᠈ ᠣᠮᠣ ᠪᠣᡥᠣᠮᠪᡳ᠂ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠂ ᡨᡝᡳ᠂ ᡥᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ
ᡨᡠᡨᡨᡠ ᠣᠪᡠᡶᡳ᠈ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᡠᡥᡝᠨ ᠠᠮᠠᠰᡳ᠉

[illegible]

[illegible]

ᡩᡝ ᡨᡝ ᠮᡝᠨᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡳ᠈ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ
ᠰᡳᠨᡳ ᠪᠣᡵᠣ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᠣᠣ᠉
○ ᠪᡳ ᠰᡳᠮᡝ ᡩᡝ᠈ ᡥᠣᡵᡳ ᠰᡝ᠈ ᠵᡳᡥᡝ ᠰᡝ ᡩᡝ
ᠪᡝ᠈ ᠮᡝᠨᡳᡴᠠᠨᡳ᠈ ᠰᡳᠨ ᡳᠰᡳ ᡳᠴᡳ᠈ ᠪᡳᠯᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᡠᠰᡝᡳ᠈ ᡳᠴᡳ
ᠪᠣᠣᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝ᠈ ᠮᡝᠨᡳᡳᠩᡤᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᡤᡳᠯᡝ
ᠮᡠᠰᡝᡳ᠈ ᡤᡝᠨᡝ ᡥᠣ ᠪᠣᠣᡩᡝ᠈ ᡤᡝᠯᡝ ᡳᠴᡳ᠈ ᠵᡳᠯᡝ ᡩᡝ

ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠵᡝᡵᡤᡳ᠈ ᡥᠠᡶᠠᠰᠠ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠᡵᠠ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ᠂ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᡩᡝ ᡤᡳᡵᡠ

ᠠᡴᡡᠮᠪᡠᡵᡝ ᡥᠠᠨ᠈ ᡤᡠᠰᠠᡳ ᠪᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ᠂ ᠮᡝᠨ ᡝᠵᡝᠨ ᡩᡝ ᡳᡝ

ᠠᡴᡡᠮᠪᡠᡵᡝ ᠠᠮᠪᠠᡴᡡ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠂ ᡥᡝᠰᡝ ᠪᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠨ ᠮᡝ

ᠪᡳᡥᡝ᠉

○ ᠠᠮᠪᠠ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠨ᠂ ᡤᡡᠰᠠ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᡝᠮᡠ᠈

ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ᠂ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠂ ᡠᠯᡥᠠ᠂ ᠪᠣᠣ᠂ ᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᠪᡳᡥᡝ

ᡠᠵᡳᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠴᡳ᠈ ᠮᡠᠨ ᠪᡠᡥᡝ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ᠈ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ᠈ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᡥᠠ᠈ ᡳᠰᡳ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡶᡳ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠠᠯᠠᡥᠠ ᠪᠣᠣ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᡝ

○ ᠮᡝᠨᡳ ᠠᠴᠠᠨᡵᡝ᠈ ᠪᠣᠣᡩᡠ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠠᠩᡤᠠ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠ᠈ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ

ᡥᠣᡨᠣ ᠠᡴᡡ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡥᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡳᠮᡝ ᠵᡳᡥᡝ

ᠮᡝᠨᡳᠴᡳ᠈ ᠠᠰᡳᡥᠠᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᠠᠵᡳᡤᡝ ᡤᡝᠮᡠ᠈ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ᠈

ᠠᠯᠠᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠ᠈ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡝ

ᡠᠰᠠᠨ᠉

○ ᡳᠴᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ᠈ ᠰᡠᠨᠵᠠᠨ ᠈ ᠨᡳᡵᡠᡤᠠᠨ ᠨᡳ ᠪᡝᠶᡝ

ᠰᠠᠮᠪᡳ ᠈ ᡝᠮᡠ᠈ ᠪᡝ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡝᠮᡠ ᡥᡠᠮᡝᠨ

ᠪᡳ ᠪᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠪᡠᡥᡝ ᠮᡠᠰᡝ᠈ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᡝᠶᡝᡨᡝ᠉

ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠ᠈ ᠪᡝ ᠨᡳ᠈ ᡝᠮᡠ ᡥᡝᠪᡝᡳ᠉

ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡤᡝᠮᡠ᠉

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨᠠᠭ᠎ᠠ ᠠᠳᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠣᠨᠣᠰᠢᠯ ᠃

ᠰᠢᠨᠡ ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠬᠦᠢᠵᠤ

ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠪᠣᠷᠣ ᠤ ᠨᠠᠷᠠᠨ

ᠨᠣᠮᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠵᠢᠨ ᠃

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠉

○ [illegible]

[illegible]

ᠮᡝᠨᡳ ᡝᡵᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠉
ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡳ᠈ ᡴᡝᠰᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ
○ ᡳᠴᡝ ᠨᠠᡩᠠᠨ᠈ ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᠣ ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ ᠪᠣ
ᡝᠵᡝᠨ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡳ᠈ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᠣᡳ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᡳ᠉
ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᡩᡝ ᠰᡳᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳ
ᡠᡥᡝᠨ ᡩᡝ ᠰᡳᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳ᠈ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠵᡠᠸᡝ

○ ᡥᡝᠪᡝ ᡥᡝᠪᡝ ᠨᡳ᠈

ᠪᡳ ᠨᡳ᠈ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᡳ ᠪᡝ ᠠᡳ ᠰᡳ

ᡤᡝᠯᡝ ᡳ ᠮᡝᠨᡳ᠈ ᡩᡝ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡳ ᡩᡝ᠈ ᡩᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ

ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ᠉

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡨᡝ ᠨᡳ᠈ ᠪᠣᠣ ᡤᡝ ᡨᡠᠸᠠ ᠪᡳ ᡤᡝᠮᡠᠨᡝ

ᠣᠪᡠᡥᠠ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠪᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠ ᠪᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᡥᠠᠨ᠉ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠰᡝᡵᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡥᠠᠨ
ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᡝᡵᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᡥᠠᠨ᠉ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠰᡝᠮᡝ
ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᠠᠨ᠉ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠉ ᠵᡳᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ
ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ᠉ ᠪᡳᠰᡳᠨ ᠮᡠᡨᡝᠨ ᡩᡝ ᠮᡠᠰᡳᠨ᠉ ᠪᡠᡥᡝ
ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᡥᠠᠨ᠉ ᠵᡠᠯᡝᡩᡝ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᠠᠨ᠉ ᠰᡝᠮᡝ ᡩᡝ
ᡝᡵᡝ ᡨᡝᠪᡠᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠉ ᠵᡠᠸᡝ ᡥᠠᠨ᠉ ᠪᡳᠶᠠ ᠵᡠᠸᡝ
ᠵᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ᠉ ᠵᡝ ᠪᡳᠰᡳᠨ ᡩᡝ ᠮᡠᠰᡳᠨ᠉ ᠪᡠᡥᡝ

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

○ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡩᡝ· ᡥᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᠪᡝ· ᡩᡝ

ᠪᠣᠣ ᠪᡠᡥᡝ::

○ ᡝᠨᡝᠩᡤᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡳ ᡨᡝᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᡨᡝ ᡝᡩᡝ

ᡝᡩᡝ ᠪᠣᠣ ᠪᡠᡥᡝ::

○ ᡳᠨᡝ ᡨᡝ ᡳᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠮᡝ ᠮᡝ ᡨᡝᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡨᡝᡳ ᡨᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠰᠠᠨ ᡩᡝ᠈ ᠰᡠᡵᡝ ᡥᠠᠨ᠈ ᠰᡠᡵᡝ ᡥᠠᠨ

ᠮᡳᠨᡳ ᠪᡝᠶᡝᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠉

ᠪᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ᠈ ᠪᡳᠶᠠᠨ ᡩᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝ᠈ ᠰᡠᠨ ᠪᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠᠯᡝᡵᡝ᠈ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝᠶᡝᡳ ᡥᡝᠴᡝᠨ ᠪᡳ

○ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡩᡠᡳᠨ ᡩᡝ᠈ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᠪᡝᠶᡝᠨ᠈ ᠰᡠᠨ ᠰᡠᠰᡝᡵᡝ

[illegible]

[illegible]

第八函
太宗皇帝天聰六年正月至二月

ᠪᠣᠳᠣᠯᠭ᠎ᠠ ᠳᠠᠩ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ

ᠳᠠᠢ ᠳᠠᠢ ᠪᠠᠨ

ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠪᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ

ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠤᠬᠠᠭᠠᠨ

[illegible]

[illegible]

ᡥᠠᠨ ᡳ [illegible]

[illegible]

ᡥᠠᠨ · ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ ᠠᠯᡳᡥᠠ ·

○ ᠰᡠᡵᡝ ᡥᠠᠨ ᡳ [illegible] ·

[illegible] ::

ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡠᠯᡥᡳᠶᡝᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᠮᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡳ ᠮᡝᠨᡳ ᠰᡝᠮᡝ

ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠠᠮᠪᠠᠯᠠᡴᡡ ᡳ ᡤᡡᠪᠠᠴᡳᡵᡝ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡝ

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᡩᠣᡵᠣᠨ ᠪᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠮᡠᠰᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡥᡡᠰᡠ ᠪᠠᠨᠵᡳ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠠᠯᡳ

ᡨᡝᡳᠰᡠ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᠠᡳᠮᡝ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠮᡠᠰᡝ

[illegible]

[illegible]

ᡤᠣᡵᠣ ᠪᡳᠶᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᠪᡳᠶᠠᠨᠰᡝ ᡤᠠᡳᠮᡝ ᡩᡝ ᠪᠠᡳᡵᡝ ᡤᡝᠨᡝ

ᠪᡠᡵᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᡠᠯᡥᡳᠨ ᠰᡠᠯᡝ᠈ ᠰᡠᠯᡝ ᡤᡝᠯᡝ

ᠠᠮᠠᡵᡳ᠈ ᠪᡝᠨᡝ ᡳ ᡥᠠᠨ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠠᠯᡳᠮᠪᡳ᠉

○ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝᠯᡝ ᡩᡝ᠈

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᠪᡝᠨᡝ᠈ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ ᠪᡝᠨᡝ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᠠᠯᡳᠮᠪᡳ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ᠈ ᠰᠣᠣ ᠪᡝᠨᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᠪᡝ᠈

ᡤᡡᠰᠠ [illegible] ᠪᡝ [illegible]

ᡤᡡᠰᠠ [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

ᡤᡡᠰᠠ [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible]

[illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible]

ᠠᠨᡩᡠ ᠪᡝᡳᡩᡝᡵᡝ ᠪᡝ ᠰᠣᠩᡤᠣᡥᠣ ᠵᡳᡩᡝ ᠪᡝ ᠰᠣᠩᡤᠣᠯᠣᠮᠪᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᡝ
ᠠᡥᡡᠨ · ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᠠᠨ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠰᡳᠨᡩᡝ ·
ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᠨᠠᠮᡝ ᡩᠣᠰᡳᠮᡝ · ᠠᠴᠠᡴᡡ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᡝ ᠰᠠᠩᡤᠠ ᠪᡠᡵᡝ ᡤᡠᠰᠠᡳ ᠪᡝ ·
ᡥᠠᠨ ᠠᠮᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠠᠨ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᠰᠣᡥᠣᡵᡳ ᡝᠯᡝᠮᡝ · ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡤᡡᠰᠠᡳ ·
ᡥᠠᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᠣᠵᡳᡵᡳ ·
ᡥᠠᠨ ᡤᡡᠰᠠᡳ · ᠠᠨ ᠪᡝ ᡤᡡᠰᠠᡳᡵᡝ ᠪᡝ · ᠪᡠ · ᠪᠣᡥᠣ ᡩᡝ · ᡥᠠᡵᠠ
ᠠᡥᡡᠨ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ · ᡩᠣᡵᠣᠨ · ᠠᠴᠠᡴᡡ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᠪᡝ

ᠪᡝ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠰᡠᡵᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᡠ

ᡤᡝᠮᡠ ᠵᡠᡧᡝᠨ ·

ᠪᡝ · ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡨᠠᠴᡳᠪᡠᡵᡝ ᠪᡝᡳ · ᠠᠰᡠ ᠪᠠᡳ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᡩᠠᠪᡩᠠᡳ ᡤᡝᠮᡠ · ᠰᡳᠩᡤᡝ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᠠᠮᠠᡵᠠ ᠮᡝᠩᡤᡝ ᡩᡝ

ᠪᡝᠶᡝ ᡩᠣᠪᠣᡵᡳ ᡤᡝᡵᡝᠨ · ᠮᡝᠶᡝᡳ ᠠᡳᠰᡳᠯᡝ ᡩᡝᡵᡝ 原檔殘缺

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ ·

ᠪᡝ ᡤᡠᠸᠠᠰᡳᡥᠠ · ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳ ᠠᠮᠠᠯᠠ ᡩᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᡝ ᠮᡠᠨᡳ · ᠣ ᡩᡝ

ᠵᡝᡴᡠ ᠪᠣᡧᠣᡴᡡ ᡨᡝᡶᡳ ᠪᡝᡳᡩᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᠣᡩᠣᠪᡠ::

○ᡨᡝᡩᡝ ᠠᠯᡳ ᡨᡝ·

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᠣᠣᡳ ᠪᡝ· ᠰᡳᠨᡩᡝ ᡶᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ· ᡨᡠᠸᠠ ᠰᠠᠨ ᠰᡝ

ᠰᡳᠨᡩᡝ ᡴᡠᠸᡝ ᠪᠠᡳ ᡨᡠᡥᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ· ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ

ᠠᠯᠠᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ· ᠪᠠᡳ· ᠰᡳᠨᡩᡝ ᡨᡝ ᡨᡝᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠣᠮᠪᡳ::

[illegible]

ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠮᡠᡴᡡᠨ · ᠠᠮᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᠣ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ::

○ ᡨᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᡝ · ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠶᠠᠯᡳ ᠨᡳ ᡤᡳᠰᠠᠨ · ᠪᠣᠣ ᠨᡳ

ᡝᠵᡝ · ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠨᡳ ᠪᠣᠣ · ᠪᠣᠣᡳ ᠨᡳ ᡤᡳᠰᠠᠨ · ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠨᡳ ᡝᠵᡝ

ᡤᡝᠨᡝᠮᡝᡵᡤᡝᠨ ᠨᡳ ᡤᡳᠰᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ · ᡝᠵᡝ ᠪᡝ

ᡤᡝᠨᡝ ᠨᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡝᠮᡠ · ᠪᠣᠣ ᡤᠠᠰᠠᠨ ᡨᡝᠰᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡥᠠᠨ ᠪᡠᠮᠪᡠ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡳ ᠮᠠᠩᡤᠣ ᠨᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠᡵᠠ ᡩᡝ ᠰᠠᠩᡤᠠᡵᠠ ᡩᡝ᠈

ᠪᡳ ᡨᡠᠸᠠᠴᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᠨᡳᡵᡠ ᠠᠨᠠᡥᡡᠨᡳᠶᠠᠴᡳ ᠰᠣᠩᡤᠣᡵᠣ᠉

○ ᡨᡝ ᡨᡠᠸᠠᠴᡳ ᡩᡝ᠈ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᡩᡝ

ᠪᡳ ᠣ ᡥᠣᡵᠣ ᠪᡳᠵᡳᠯᡝᠮᡝ᠈ ᠪᡝᡳᠯᡝ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ᠈ ᡥᡝᠴᡝᠮᡝ ᡨᡠᠪᡝ

ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠵᠠᡴᠠᠨ ᡩᡝ ᠠᡴᡡ ᡨᠣᠪ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᠣᠩᡤᠣᡵᠣ ᠠᠩᡤᠠ

ᠪᡳ ᡤᡝᡵᡝ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᡩᡝ᠈ ᡥᠣᡵᠣ ᠪᡳᠵᡳᡵᡝ ᡥᡝᠴᡝᠮᡝ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᠮᡠᡴᡡᠨ

ᠮᠣᠩᡤᠣᠰ ᠵᡠᠸᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᠰᡳᠨᡳ· ᡳ ᠠᠯᠠ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᡳ

ᠪᡠᡥᡝᠪᡳ::

○ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᡨᡝ· ᠨᡳ ᡤᡳ ᠪᡝ ᡳ ᠮᡳᠨᡳ

ᡤᡝᠵᡠ ᡨᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᠨᠠᡴᠠ·

ᡨᠣᡵᡝ ᠪᠣᠵᡳᡵᡝ· ᡤᡳᠨᠠᠨ ᠪᠣᠩᡤᠣ ᠪᡳ ᠰᠠᠨᠠ ᠪᡳᡨᡝ· ᠰᠣᠵᡳ ᠮᡝ ᡳᠰᡳᠨᠠ

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᠣᠩᡤᠣ ᠪᡳ ᠪᠠᠨᡳ ᡤᠠᡳᡶᡳ ᠪᡠᡥᡳᠶᡝᡴᡠ· ᠨᠠᠮᡤᡳ

ᡥᡡᠸᠠᠩ · ᡩᡳᠣ · ᡥᠣ · ᡤᡳᠣ · ᠰᡳ · ᡴᡳᠣ · ᡨᠣ · ᠰᡳᠣ

ᠠᠨᠠᠨ · ᡨᠣ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠨᡳᠩ᠄

○ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ · ᡤᡠᠰᠠᡳ · ᡤᡠᠸᠠᠰᡳᡥᠠ · ᠪᡳᡨᡥᡝ · ᠪᡠᡥᡝ · ᠪᡝᠶᡝ

ᠪᡝᡳᠯᡝ · ᡤᡳᠰᡠᠨ · ᠪᡝᠶᡝ · ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ · ᠰᡝ · ᠰᠠᡳᠨ · ᡤᡳᠶᠠᠨ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᠪᠣᠣᠪᠠᠰᠠ ᠠᡶᠠᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠰᡳᠯᡝ ᠨ

ᠮᡝᠨᡩᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ · ᡨᠣ ᠮᡝᠨ ᠮᡝᠨᡩᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠄

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠠᠮᠪᠠ· ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠠᠮᠪᠠ· ᠪᡝᠶᡝ ᠵᡳ

ᠠᠮᠪᠠ· ᠵᡠᡤᠣᠨ ᠪᡝᡳᠯᡝ:

○ ᠵᡝ ᠪᡝᠨᡝ ᠪᡝ· ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡝᠨᡳᠨ ᠮᡝᡳᡤᡝᠨ·

ᡤᡝᠨᡝ· ᠪᠣᡵᠪᠣᠨᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ:

○ ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡝ· ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡠᡨᡥᠠᡳ ᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡤᡝᠯᡝ· ᠴᡳ

ᡨᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠵᡳ ᡥᡝᠰᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᡵᡤᡝᠨ ᠪᡝ

ᠪᠠᠨᡳᠨ ᠪᡝᠶᡝ · ᠰᡳ ᠪᡝ ᡝᡵᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᡥᠠᠯᡳ ::

○ ᡝᠪᡝ ᡩᡝ ᡨᡝ · ᠨᠣᠨ ᡝᠨᠴᡠ ᠨ ᡥᠠᠨᠵᡝᠨ ᡩᡝ

ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡳᠯᡳ · ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᠠ ᡝᡵᡝ · ᠰᡳᠨᡳ ᠮᡝᠮᡝ

ᡨᠣᠪ ᡩᡝ ᡥᡝᡵᡳ · ᡩᡝ ᡥᠠᠨᡳ · ᡤᡝᠨᡝ ᠪᡠᠰᡝ

ᠵᡝ ᡠᠵᡝᠯᡳ ᠮᡝᠰᡝᡳ ᡠᠮᡝᠨ

ᡩᡝ ᠪᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ::

○ ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ· ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡳ ᠠᠨ ᠪᠣᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᠣᠣ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠵᡠᡧᡝᠨ· ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᠣ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᠪᡝ· ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᠣ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡩᡝ ᠪᡠ ᠪᠣ ᠪᠣ

ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ· ᠮᡠᡴᡝ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠪᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᠣ

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡳ ᡩᡝ ᠪᠣᡧᠣᡴᠣ ᠪᠣᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ· ᠮᡝ ᠪᠣ

第四十五册　天聪六年正月·三三

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ ᡨᡝᡵᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ. ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝ

ᡥᠠᠨ ᡥᡝᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠᠴᡳ. ᡤᠠᠨ ᡳᠰᡳᠨ ᡤᡠᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᠠᠯ ᠪᡠ

ᠪᡠᠨᠵᡳᡥᡝ. ᡥᡝ ᠠᠯ ᠪᡠ ᡥᡝ ᠰᡳᠨᡤᡝᠪᡠ ᡳ ᡨᡠᠰᡳᡥᡝ ᠪᡠ

ᠪᡳ ᠪᡝ ᠪᡠ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡤᡝᠮᡠᠨ.

ᡥᠠᠨ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ. ᡤᡝᠯᡝ ᠪᡳ ᠮᡝᠨᡳ ᠪᡳ ᠰᡝ ᠰᡳᠨᡤᡝᠪᡠ ᠪᡝᡳᡩᡝ ᠪᡠᡳ

ᠪᡝ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ ᠰᡝᠮᡝ.

[illegible]

[illegible] ::

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᠰᡝᠨ ᠪᡠᡵᡝᡥᡠ ᠠᠴᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝᡩᡝ ᠪᡠᡵᡝᡥᡠ

ᠪᡠᠯᡝᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᡳ ᠠᡵᠠ ᠠᠰᠠ ᡳ ᠠᡵᠠ ᠪᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᠵᡳᡥᡝ ᡳ ᠪᡠᡥᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠠᠨ ᠨᡳᡴᠠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠᠩ ᠪᡠᡵᡝ ᠪᡝ

ᠪᡳᡨᡥᡝᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝᠨ ᠪᡳᡥᡝᡩᡝ ᡩᡝ ᠠᠨᠠ ᡥᡠ ᠠᠮᠠ

ᠪᡳᡥᡝ ᡳ ᡨᡠᡨᡝᠨ ᡳᠯᡳᠰᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᡝ ᠠᠨ ᠵᡳᡥᡝ

ᠠᠮᠠᠰᡳ ᡨᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠠᠰᠠᡵᡳ ᠪᡳᡥᡝ

ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝᠰᡝᠨ ᡥᠣ ᡩᡠᡵᡤᡝ ᡥᠣᠰᠣᠨ ᡩᡠᡵᡝᡥᡝ ᡩᡝ

[illegible]

ᠰᡳᠨᡳ ᠪᡝ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᠰᡳᠨᡳ ᠪᠣᡳ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᡝ
ᠰᡠᠸᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᡳ ᠪᠠᡳ ᠠᡴᡡᠮᡝ ᠰᡳᡥᡝ ᠰᡳᠨᡳ
ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠪᠣᡥᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᠪᠣᡳ᠈ ᠰᡳᠨᡳ ᠵᡳᡥᡝ
ᠠᠰᡠ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡳ ᠰᡳᠵᡳ ᠪᡠᡴᡡᠨ ᠰᡳᠨᡳ ᠪᡠᡴᡡᠨᠵᡳ
ᠵᡳᡥᡝ ᠰᡳᠨᡳᠵᡝ ᠪᡳ ᠰᡳᠨᡳ ᠪᡝ ᠮᡠᡴᡡᠰᡠ ᠪᡳᡥᡝ
ᠰᡳᡵᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡴᡡᠨ᠈ ᠵᡳᡴᡡᠨ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡴᡡᠨ᠈ ᠮᡠᠰᡳᠨ
ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡳ ᠪᠣᠵᡳᠨ ᠪᡳ ᠮᡠᡥᡝ ᠮᡠᡥᡝᡳ

○

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠ᠃

[illegible]

[illegible] ::

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ::

○ [illegible]

[illegible]

第八函　太宗皇帝天聰六年正月至二月・二

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠠᠯᡳᡥᠠ ᠪᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ

ᡩᡝ ᡳ ᡥᡝᠴᡝᠨ ᠮᡠᠰᡝ ᡳ ᠪᡳᠶᠠ ᠪᡳᡥᡝ

ᡩᡝ ᡳ ᡳ ᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡳ ᠪᡳᡥᡝ

ᠪᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡥᡝᠴᡝᠨ ᠮᡠᠰᡝ ᡝ ᡤᡠᠩ

ᡥᡝ ᡩᡝ ᡳ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᡳ ᡳ ᠪᠣᡳ

ᠠᠩᡤᠠ ᡤᡝᠮᡠᠰᡝ ᡳ ᡳ ᡩᡝ ᡳ ᠪᡳᡥᡝ

ᡨᡠᠴᡳᠪᡠᠮᡝ ᠪᡠᠰᡝᠯᡝ . ᠮᠠᠩᡤᠠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠮᠠ ᠠᠰᠠᡵᠠ . ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ
ᡝᠮᡤᡳ ᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠮ ᠴᡳ
ᡝᠵᡝᠨ ᡩᡝ ᠠᠯᠠᡵᠠ ᠠᠯᠠᠪᡠᡥᠠ .
ᡝᠵᡝᠨ ᠰᡳᠨᡳ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᡳ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᠪᡠᡥᡝ . ᠠᠩᡤᠠᠪᡠᠪᡠ ᠴᡳ
ᠪᠣ ᡤᡝᠮᡠ ᡨᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ . ᡤᡝᠯᡝ ᡳ ᡠᠮᡝᠰᡳ ᠨᡝ
ᠪᡳᡨᡥᡝ . ᠴᡳ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠴᡳ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡳ ᡠᠮᡝᠰᡳ
ᠮᡠᠰᡝ . ᡨᠠᠨ ᠪᡠᡥᡠᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝᠮᡝ ᠴᡳ ᡳᠯᡳᠨ ᠪᡠᠴᡝ

ᡩᡝᠨᡝᠪᡝ ᠪᠠᠨᠠ ᡩᡝ ᠈ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᠣᡩᠣᠮᡳ ᡥᠣᠰᡳ
ᠵᡠᠯᡝᠰᡳ ᡩᡝ ᡩᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠈ ᠮᡠᠰᡝ ᡳ
ᠮᠠᠩᡤᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᡠᠪᡠ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᠈ ᠰᡳ
ᡩᡝᠨᡝᠪᡝ ᠪᡳ ᡤᡝᠮᡠᠪᡝ ᠵᡠᠯᡝ ᠰᠠ ᠪᡳᡥᡝ ᠈ ᠮᡠᠰᡝᡳ
ᠵᡠᠯᡝ ᠮᠠᠨᡤᡠ ᠪᠠ ᠪᡳᡥᡝ ᠈ ᠰᡠᠸᡝᠨ ᠪᠣᡩᠣᡵᠣ ᡥᡝᠨᡩᡠ
ᡥᡝᠨᡩᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ ᡠᠪᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠈ ᠪᠣᠰᠣ ᡳ
ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠪᡳ ᠰᡝ ᡩᡝᠨ ᠵᡠᠯᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᡠᠸᠠᡩᠠᡵᠠ

[illegible]

ᡳᠴᡝ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ᠉
○ ᠪᠣᠣᡥᠣ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡠ ᡳ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ᠈ ᠨᡳᡵᡠ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡳ
ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡥᠠᡶᠠᠰᠠ ᡩᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡩᡝ ᠪᡝ
ᠪᠣᠣᠰᠠ ᠪᡝ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ᠉
○ ᠨᡳᡵᡠ ᠵᡠᠸᡝ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠪᡠᡥᠣ ᠪᡝᡳᠰᡝ᠈ ᠨᡳᡵᡠᠪᡠ ᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡩᡝ
ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡩᡝ᠈ ᠵᡠᠸᡝ ᡨᡠᠸᠠᠪᡠᡥᠣ ᠪᡝ ᠵᡠᠸᡝᠩᡤᡝ
ᡨᡠᠸᠠᠪᡠᡥᠣ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ᠉

ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ . ᠠᠨᠠ ᡥᡝᠰᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ . ᡥᡝᠰᡝ
ᠪᠣᠣ ᡳ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᡥᡝᠰᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠮᡝᠨᡳ
ᠰᡠᠮᡝ ᡤᠣᠰᡳ ᡥᠣᠰᠣᠨ . ᡥᠣᡨᠣᠣ ᠠᠰᡠ ᡤᡠᠮᡝ . ᠮᡝ ᠮᡠ
ᡤᡠᠣᠮᡝ ᡩᡝ ᠰᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠮᡝᠨᡳ . ᠮᡝᠨᡳ ᡤᡠᠰᠠ
ᠪᠣᠯᡳ ᠪᠣᡳ ᡳ ᠰᡠᠮᡝ ᡩᡝ ᠰᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠮᡝᠨᡳ
ᠮᠣ ᠰᡳ ᠪᡠᠮᡝ ᠨᡳᠮᡝ ᠯᡝ ᡤᡠᠪᡝ ᠪᡠᠩ . ᡝ ᠮᠣ ᡳ
ᠰᡝ ᡳ ᠮᡠᡥᡠ ᡳ ᡤᠣᠮᠣ ᡩᡝ ᠨᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠠᡳ ᠪᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᠠᠯᠠᠮᡝ᠈ ᡝᠵᡝᠮᡝ ᠶᠠ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠰᡝᠮᡝ᠈

ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ᠈ ᠪᠣᠵᡳᠯᡳᠪᡳ ᠣᡵᡤᠣᠨ ᠮᡠᡨᡝᠮᡝ ᡩᡝ ᠵᡝᠰᡝ ᡤᡝᠮᡠ᠈

ᠪᡳ ᡤᡝᠮᡠ᠈ ᠪᡳ ᠵᡳᠨ ᠪᠠᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝ ᠮᡠᠯᡝᠨ ᡳᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠᡝ᠈

ᠪᡳ ᠰᡳᠨᡝᡵᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ᠈ ᠰᡳᠮᠪᡳ ᠪᡝ ᠮᡝᠰᡝ ᡤᡝᡳ

ᠠᠯᠠᡳ ᡩᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡳᠮᡝ ᡤᡝᡳ ᠪᡳ ᠮᡝᠰᡝ

○ ᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠠᠯᠠᠮᡝ ᠪᠣᡩᠣᡵᡝ᠈ ᠮᡝᠰᡝᠮᡝ᠈ ᠮᡠᠰᡝᡳᠨ ᡩᡝ

ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠠᠯᠠᠮᡝ᠄

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠮᡝᠨ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᡨᡝ · ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᠠᠰᡠᠨ

○ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡩᡝ ᠵᡝᡴᡠ ᠪᡠᠮᠪᡳ · ᠨᡳᡵᡠ ᡨᡝ

ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠠᡳ ᠵᡝᡴᡠ ᠪᡠᡥᡝ᠉

ᠪᡳᠯᡝᡴᡠᠰᡳ ᠮᡝᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᠠᡳᡨᠠ · ᠪᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᡵᡠ

ᠵᡝᡴᡠ ᠪᠣᡳ · ᠵᡝᡴᡠ ᠪᠠᡳᡨᠠᠪᡝ ᠮᡝᠯᡝᠰᡝ ᠪᡠᠯᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᡵᡠᡥᡝ

ᠵᡝᡴᡠᠰᡝ ᡩᡝ ᠵᡝᡴᡠᡨᡝᠪᡝ ᠪᡠᠯᡝᠨ · ᠪᡝ ᠪᡠᠯᡝ ᠵᡠᡧᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠨᡳᡵᡠᡥᡝ ᡨᡝ · ᠵᡝᡴᡠ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᡵᡠᠨ ᠠᡳᠰᡳᠮᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠈ ᡝᠯᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝ

ᡩᡝᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡥᡡᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠮᡝ ᠉

○ ᠠᠨᠠᡳ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᡩᡝ ᠈ ᡩᡝ ᡳ ᡥᡠᠪᡝ ᡳ ᠮᡝᡵᡤᡝᠨ

ᡨᡝ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡳᠨ ᡩᡝᠯᡝ ᡳ ᡠᠵᡝ ᡩᡝ ᡥᡡᠸᠠᡩᡝ ᠰᡝ ᠈ ᡨᡠᡥᡝ

ᡩᡝᠨᠰᡝ ᡩᡝ ᡨᡠᠰᡥᡡᠯᠠᠮᡝ ᠰᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡩᡝᠯᡝ

ᡤᡳ ᠵᡠ ᡳ ᠵᡠᠰᡝᠨ ᡥᡡᠸᠠᡩᡝ ᡝᠯᡝ ᠠᠮᠪᠠᡥᠠᠨ ᠵᡠ ᡳ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡩᡝ ᡩᠠᠰᠠᠮᠪᡠ ᠈ ᠵᡠ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝ

ᠠᠮᠪᠠ ᠣᠵᠣᡵᠣ᠈ ᠰᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡳ ᠨᡳᠩᡤᡝ

ᠮᡠᠰᡝᠮᡝ ᠰᡝᡴᡝ ᡨᡝᡨᡝ ᠵᡝᠰᡝ ᠵᡝᡵᡤᡝ ᡥᡝᠴᡝᠮᡝ᠈ ᠰᡝ

ᠮᡠᠰᡝᠮᡝ᠈ ᡨᡠᠸᠠᠩᡤᠠ ᠵᡠᡳ ᠪᡝ ᠮᡝᠰᡝᠮᡝᡥᡝ ᡳᠨᡳ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ

ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᠮᡝᠰᡝᠮᡝᡥᡝ ᡳᠨᡳ ᡳᠴᡝ ᠮᡝᡤᡝ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ᠈ ᠪᡝ

ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᠮᡠᠰᡝᠮᡝ᠈ ᠵᡝᠰᡝ ᡩᡝ

ᠵᡝᠰᡝ᠈ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᡩᡝ ᠵᡝᠰᡝ ᠪᡝᠰᡝ᠈ ᡨᡝᡨᡝ ᡩᡝ

ᠵᡝᠰᡝ ᠪᡝᠰᡝᡵᡳ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ᠈ ᠮᡝᠰᡝᠮᡝᡥᡝ ᡳᠨᡳ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ᠈ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᠮᡝᠰᡝ

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡝᡵᡝ ᡳ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᠠᠯᡳᡶᡳ· ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡝᠯᠴᡳ ᠮᡠᡩᡝᠨ ᠰᡠᠯᠠ ᠠᠯᡳᠨ

ᡠᠰᡳ ᡨᡝ ᡠᠯᡥᡳᠮᡝ ᠪᡝ· ᠮᡠᡴᡩᡝ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝᠨ

ᠪᡝᡳᡨᡝᠮᡝ ᠪᠣᠣᡩᡝ:

○ᡳᠨᡝᡴᡠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᠪᡝᡳᡨᡝᠮᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠮᡠᡴᡩᡝᠮᡝ· ᡴᠠᠨᠴᡳᡥᠠᠪᡳ

ᡳᠯᡥᠠᠩᡤᠠ ᡳ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᡨᠣᡴᠰᠣᡳ ᡩᡝ· ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡳ ᡳᠯᡳ ᠵᡝᠯᡝ ᡳᠯᡳᠮᡝ ᠪᡠᡥᡝ· ᡳᠯᡳᠨ ᡳᠯᡳ

ᠪᠠᡥᠠ· ᠠᡶᠠᡴᡳ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ· ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠵᡠᠸᡝᠨ

ᡨᠣ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡝᠴᡳ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ ᠮᡠᡵᡤᡠ ᡩᡝ ᠮᡠᡵᡠᡧᡝᠨ

ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ᠉

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠵᡳᡥᡝ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠮᡝ᠉ ᠪᡝ ᡥᠣᡵᡤᠣ ᡳ ᠮᡠᡧᡝᠨ

ᠠᠮᠠ ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ᠉ ᡤᡠᠰᡠᠨ ᡨᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᡝ ᠮᡝᠨ

ᡨᡠᡥᡝᡴᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ᠉ ᠵᡳᡥᠠᠰᠠ ᡳ ᡩᡝ ᠮᡠᡩᡝᠨ ᡨᡠᠰᡝ ᡤᡝᡵᡤᡳ ᡩᡝ ᠮᡝᠨ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠠᠰᠠᠯᡳᠰᡠᠨ ᠴᠠᠨᠵᡳᡥᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᡩᡝ

ᠠᠮᠪᠠ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ᠉ ᠪᡝᠶᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᡩᡝ

ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᡥᠠᠨ ᡥᡝᠨ ᠪᠣᠣ᠈ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ᠈ ᠪᠣᡳᡥᠣᠮᠪᡠ ᡳ ᠵᡠᠸᡝ

ᡩᡝ ᠵᡠᠰᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᡳ ᠵᡠᠸᡝ ᡳ ᠵᡠᠰᡝ

ᡥᠣᡧᠣ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡠᡴᡩᠠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠪᡝ ᠮᡠᡴᡩᡝᠮᠪᡠᡥᡝ᠈

ᠵᡠᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡠ ᡩᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᡴᡩᡝᠮᠪᡠᡥᡝ

ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ᠈ ᠮᡠᠰᡝ ᠨᡳᠩ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠨᡳᠪᡠ ᡩᡝ ᡳᠨᡳᠩ

ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝ᠈ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᠠᠰᡝ ᠠᠴᠠᠮᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ

ᠪᡠ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝᠨᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡠᡵᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠠᠮᠠ ᠰᡝ

ᡠᠵᡠ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᡳ ᠪᡝ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡨᡠᠸᠠᡴᡳ ᠰᠠᠮᡝ ᠪᡠᡴᡩᡝ᠈

ᠪᡠᡥᡝᠪᡝ ᡩᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠠᡴᡡ ᠮᡳᠨᡳ ᡩᡝ ᠮᡳᠨᡳ

ᡠᠵᡠ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠠᠨᡳ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠮᡝ ᡤᡠᡵᡠ᠈ ᠠᡴᡡ ᠮᡳᠨᡳ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠨᡠ ᡩᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠠᡴᡡ ᠮᡳᠨᡳ ᡩᡝ

ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝᡥᡝ᠈ ᠪᡠᡥᡝᠪᡝ ᡩᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᠰᡝᡥᡝ

ᠠᠨᠠ ᡝᠨᡝ ᡳᠨᡠ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝᡥᡝ᠉

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠵᠣᠬᠢᠶᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠ

ᠨᠠᠢ ᠨᠠᠢ ᠪᠣᠯᠠ

ᠪᠣᠯᠣᠷ ᠪᠣᠯᠣᠷ ᠤᠨ ᠰᠣᠨᠣᠰᠬᠤ

ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠰᠣᠳᠣᠯᠬᠤ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ

ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡩᡝ ᠰᡠᠸᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡳ ᠰᡝᡥᡝ᠉

○ᡝᠯᠴᡳᠨ ᡳᠯᠠᠨ ᡳ ᡤᡡᠰᠠᠨ᠈ ᠮᡠᠵᡳᠨ᠈ ᠪᡝ ᡨᡝ ᡨᡝ ᡥᡝᡨᡝᡴᡝ ᠪᡝ

ᠮᠠᠩᡤᠣ ᡳᠯᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᠴᠠᠨ ᠵᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡳ ᠪᡝ

ᠪᡝ ᡠᡥᡝ ᠪᠣᠯᠣ ᡩᠣᠰᡳᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠉

○ᡝᠯᠴᡳᠨ ᠪᡝ ᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡠᡥᡝᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᠣᡩᠣ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᡝ

ᠰᡠᠸᠠᠨᠮᡝ ᡳ ᡠᠰᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡳ ᡝᠮᡠ ᠪᡳᡥᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝ

ᠪᡳ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ

第四十七册　天聪六年正月・一

[illegible] [illegible] ᡩᡝ · [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible]
[illegible] · [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible]
[illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] ᡳ [illegible] ᡳ
[illegible] ᡩᡝ · [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] · [illegible] · [illegible] [illegible]
ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ [illegible] ᠪᡝ [illegible] ᡩᡝ · [illegible]

[illegible]

ᡠᠵᡠᡴᡠ ᠰᠠᡳᠨ᠈ ᠮᡠᠰᡝ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠮᡝ ᠪᡝ
ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᠪᡝ᠈ ᡴᡝᠰᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡩᡝ
ᡤᡝᠮᡠ ᠵᠠᠯᡳᠨ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡠᠰᡝ᠈ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡨᡠᠴᡳᡴᡳ ᠪᠣᡩᠣ
ᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᡴᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᠮᡝ ᡳ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡩᡝ᠈ ᠰᠠᡳᠨ ᡩᡝ ᡨᡠᡴᡳᠶᡝᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈
○ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ ᠵᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᠣᠣᡥᡝ᠈
ᠪᡝᠯᡥᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᡩᡝ ᠪᠠᡳᠮᡝ᠉
ᡠᡵᡤᡠ ᡠᠮᡝ ᡩᡝ ᠮᡝ ᠵᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᡨᡠᠮᡝᠨ

[illegible]

ᠪᡝ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡳᠯᡳ ᠪᠣᠣ᠉

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠰᡝ ᡩᡝ

ᡥᠠᠨ ᡩᡝ ᠠᠯᠠᡵᠠ᠈ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠰᡝᠮᡝ ᠮᡝᠨᡳ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᡩᡝ ᡥᡝᠰᡝ

ᡝᠯᠴᡳ᠈ ᡳᠯᡳ ᠪᠠᡳᠴᠠ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᡥᠠᠨ

ᠪᠣᠣ᠈ ᠵᡠᠸᡝ ᠣ ᠪᡠ᠈ ᠶᠣ ᠪᡠᡴᡳᠨᠣ ᠣ ᠮᡠᠰᡝ᠈

ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᠪᡝᡳᡩᡝᡥᡝ ᠣ ᡳᠯᡳ ᠰᡝᠮᡝ

ᠪᡝ᠉

ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᡤᡠᠩ ᡳᠯᠠᠨ ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡶᡳ ᡩᡝ ᡝᡵᡝ ᠉

ᠪᠣᠴᠣ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡝᠮᡠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᠈ ᡤᡠᠩ

ᡳᠯᠠᠨ ᠈ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠈ ᡠᠶᡠᠨ ᡝᠮᡠ ᠉ ᡠᠶᡠᠨ ᡩᡝ ᠈ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡩᡝ

ᡝᡵᡝ ᡤᡠᠩᡤᡳ ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡠᠶᡠᠨ ᡝᠮᡠ ᡤᠣ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠈ ᡳᠨᡝ

ᡤᡠᠰᠠ ᠈ ᡤᡠᠰᠠᡳ ᠉ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡤᡠᠰᠠᡳ ᠉ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠉ ᡝᠮᡠ

ᠪᠣᠣᡥᠠᡳ ᡩᡝ ᠈ ᠣᠪᡠᡥᠠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠉ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᠣᠴᠣ

ᠮᡝᡵᡤᡝᠨ ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳ ᡩᡝ ᠈ ᡝᡵᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡳ ᠵᡳᡥᡝ

[illegible]

[illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ᡳ [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] ᠪᡝ

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠨᡳ

[illegible] ᠉

○ [illegible] ᠪᡝ ᠨᡳ [illegible] [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] ᡩᡝ

[illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

○ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡳ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᠠ ᠠᠮᠪᠠ ᠠ ᡠᠵᡠ ᡩᡝ᠈
ᡤᡳᠰᡠᠨ᠉
ᡥᡝᠨᡩᡠᠮᡝ ᠰᡠᠸᡝᠨ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᡝ᠈ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᡝᡵᡤᡝᠨ ᡩᡝ
ᠪᡝ ᠪᡳ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠰᡠᠸᠠᠨ ᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ
ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠠ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠈ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ
ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠠᠮᠪᠠ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᠪᡳ
ᡨᡝ ᠪᡝ ᠠ ᠪᠣᡩᠣ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠪᠠ ᡩᡝ

○ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡩᡝ ᠰᠠᠨᡳᠩᡤᠠ ᠪᡝᡳᠯᡝ᠈ ᠠᠮᠠ ᠪᠣᠣ ᡳ ᡤᡝᠰᡝᠨᡝ

ᠪᡳᡥᡝ ᠨᡝ ᡤᠣᠰᡳᠨ᠉ ᡝᠯᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ

ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡳᡥᡝ ᡳᠯᡳ ᡳᠯᡳᡥᡝ ᠪᡝ᠈ ᡳᠯᡳ ᡳᠯᡳ

ᠪᡝ ᡥᡝᠰᡝᠪᡠᡥᡝ ᡨᡝ ᡥᡝᠰᡝ᠉

○ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡩᡝ ᠰᠠᠨᡳᠩᡤᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ᠈ ᠠᠮᠠ ᠪᠣᠣ ᡳ ᡤᡝᠰᡝᠨᡝ

ᠪᡳᡥᡝ ᠨᡝ ᡤᠣᠰᡳᠨ᠈ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡳᠯᡳ ᠪᡝ ᡳᠯᡳ ᠪᡝ᠈

ᠠᡳ ᡥᠠᠨ ᠪᡳᡥᡝ ᠨᡝ ᠪᡝᠰᡝᡥᡝ ᡳ ᡥᠠᠨ ᠰᡝᠮᡝ

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

○ [illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠵᠣᠬᠢᠶᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ᠄

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠨᠠᠶᠢᠷᠠᠭᠤᠯᠪᠠ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡩᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᠣᠣᠪᡠ ᡳᠨᡠ
ᠪᠣᡩᠣᠨ . ᡨᡝᡵᡝ ᡨᠣᡴᠣ ᡩᡝ ᠠᡴᡡ ᠮᠠᠨᠵᡠᠰᠠ ᠵᡳᡥᡝ
ᡳᠨᡳ . ᠪᠣᠣ ᡳᠨᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠪᠠ ᠪᡠᡵᡠ . ᠪᡠᡥᡝᠪᡠ
ᠪᡠᡳ . ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠠᡳᠰᡳᠯᡳ ᠠᠨᠠ ᡩᡝ ᡥᡝᡵᡝ ᠴᡳᠮᠠᡵᡳ ᠪᡠ .
ᠪᡠ ᠵᡝᠨ ᠪᡠᡨᡠ ᠪᡠ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠵᡳᡥᡝ .
ᠮᡝᠨᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡠ . ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᠯᡝ
ᡝᠵᡝᠨ ᠣᠪᡠᡥᠠ ᠴᠣᡥᠣ . ᠠᠨᠠ ᡤᡝᠯᡝ ᠠᠮᠠᡵᡳ . ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ . ᡩᠠᠪᠠᠨ .

ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡥᡝᠰᡝ ᠰᡝᡴᡳᠶᡝᠨ᠂ ᠰᡠᡵᡝ ᡳ ᠮᡝ ᠠᠨᠠ ᠪᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ᠪᡠᡥᡝ᠂ ᠪᠣᠣᠪᡠ ᡩᠣᠪᠣ ᡥᡝᠰᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠ

ᡝᠵᡝᠨ᠂ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᠠᠨᠠ ᡳ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡠ

ᠶᠠᠯᠠ ᡩᡝᠰᡝ᠂ ᡩᠣᠪᠣᡵᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᡠᠸᠠᠩᡤᠠ ᡥᡠᠸᠠᠩᡤᠠ᠂ ᠠᠨᠠ ᡳ

ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡠ ᠪᡠᠵᡳᠨ᠂ ᠪᠣᡳᠪᠣ᠂ ᡥᠠᠨᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᡴᠣᠣᡵ

ᡤᡝᠮᡠ ᡩᡝᠰᡝᠩᡤᡝ ᡤᡝᠨᡝᠨ

ᠪᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠂

第四十八册　天聪六年正月·一九

[illegible]

[illegible]

ᡥᠠᠨ [illegible] ᡳ [illegible]

[illegible] ᡳ [illegible]

ᡥᠠᠨ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠵᡳᠵᡳᠮᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡩᡝ ᠴᡳᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠠᠮᠪᠠᠨ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᠣᠣᠰᡝᡵᡝ ᡩᡝ

ᡥᠠᠨ ᡤᠣᠰᡳᡵᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠵᡳᠮᡝ ᡥᡝᠰᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ ᡶᡠᠯᡝ ᡝᡵᡝ

ᠪᡠᠰᡝᡵᡤᡝ ᠪᡠᡥᡳᠶᡝᡵᡝ ᠪᡝᡳᡩᡝᠮᡝ ᡳᠨᡳᡳ ᠰᠠᡳᠰᠠᡵᠠ ᡝᠨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡳ

ᡨᡠᡨᡠᡵᡳᡥᡝ ᡨᡠᡨᡠᡵᡳ ᠪᡝ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠪᡳ ᡥᡠᠰᡠᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ

ᠪᡳᠴᡳᡥᡝ ᠪᠠᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳ ᠪᡝᡵᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠠᠰᠠᡵᠠ ᠪᡳᡥᡝᠨ

ᠪᡠᠰᡝᡵᡤᡝ ᠠᡳ ᠵᠠᡴᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡥᡠᡥᡝᡵᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ ᠣᡵᡳᠨ ᠨᠠᡩᠠᠨ ᡩᡝ᠈

ᡨᡠᠸᠠᠪᡠᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠉

ᠣᠪᠣᡥᠣ ᠮᡝᠨᡳ ᡨᠣᠪᠣᡥᠣᠨ᠈ ᡩᡠᠯᡝᡶᡳ ᠰᠠᡵᡤᠠᠨ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡩᡝ

ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡝ᠈ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡩᡝ ᡤᠠᠮᠠᡶᡳ ᡨᡠᠰᠠᠩᡤᠠ ᠨᠠ ᠵᠠᡴᡡᠨ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡝᠨᡳ ᡨᡠᠮᡝᠨ᠈ ᠮᡝᠨᡳ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᠪᡝ

ᠪᡝ᠈ ᠮᡝᠨᡳ ᡨᡠᠸᠠᠪᡠᠮᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡝ ᡩᡝ

[illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

ᡳᠰᡳ · ᠪᡳᠶᠠᡳ ᠪᡠ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ::

○ ᠣᡵᡳᠨ ᡠᠶᡠᠨ ᡩᡝ · ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠪᠣᡳ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ::

○ ᠣᡵᡳᠨ ᠨᠠᡩᠠᠨ ᡩᡝ ·

ᡳᠰᡳ · ᠪᡳᠶᠠᡳ ᡠᡴᠠᠨ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ · ᡤᡝ ᠮᡠᡴᡩᡝ ᠪᡠᡥᠠ ᡳ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ

[illegible]

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᠣᠣᠰᠠ᠈ ᠪᡝ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᡤᡠᡵᡠᠨ

ᡤᡡᠨᡳᠨ ᠨᡳ ᠮᡝᠨᡳ ᡩᡝ᠈

ᡝᠨᡳ ᡝᠰᡝ ᠪᡝ ᡝᠨᡳᠮᡝ ᡝᠨᡳ ᡳᠨᡝᡵᡤᡳ ᠠᠮᠠᡤᠠ

ᠪᡠ ᠪᠣᡵᡳ ᠪᡝ᠈ ᡝᡵᡝ ᠨᡝᠨᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᡥᡝᠮᡤᡝ

ᡝᡵᡤᡳ ᠠᠮᠠᡤᠠ᠈ ᡥᠠᡳᠰᠠ᠈ ᡶᡠ ᡥᠣᡨᠣ ᡝᠨ᠈ ᡨᡠᠰᠠᠩᡤᡳ

ᡝᠨᡳ᠈ ᡝᠨᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡥᡠᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡝᠪᡝ ᡝᠨᡝᡵᡳ ᡝᡵᡝ

ᡝᠨᡳ᠈ ᡥᡠᠰᡠᠨ ᡝᠨᡝ ᠪᡝ ᡥᠣᠰᠣ ᠪᡳᠯᡝ ᡥᠣᠣᡧᠠᠨ

[illegible]

○ ᡳᠴᡝ ᡳᠯᠠᠨ ᡩᡝ᠈ ᠣ ᠪᡝ ᡨᠣ ᡴᠣ

ᡳᠴᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠰᡝ ᠰᡳᠨᠵᡳ ᡝᠨᡝᠩᡤᡳ ᠰᠠ᠈ ᡨᡝ

ᠮᡝᠩᡤᡝ᠈

ᡨᡝ᠈ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡠᡥᡝᠩᡤᡝ ᠰᠠᠰᠠ᠈ ᠰᡳᠮᡝ ᠰᠠᠨ ᠰᡝ᠈

ᡨᡝ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠠᡳᠰᡳ ᡩᡝ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᡨᡝᠮᡝᠨ᠈ ᠮᠣᠩᡤᠣ

ᠪᡝᠶᡝ ᡩᡝ ᡴᠣ ᠠᡳᠰᡳ ᡩᡝ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᡨᡝᠮᡝᠨ

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠵᠠᠰᠠ ᠪᡝ᠈ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝᠶᡝᠨ᠈ ᠰᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᠣ ᡨᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ ᡳᠴᡝ [illegible] ᡩᡝ᠉ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

○ ᡳᠴᡝ [illegible] [illegible] ᡩᡝ ……原檔殘缺…… [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ᡠᡴᡠᠯᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ ᠨᠠᡴᠠᡶᡳ ᡠᠩᡤᡳᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ

○ ᠨᡝᡳ ᠨᡝ ᡩᡝ᠈ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᠪᡠᡵᡠ ᠰᡝᠮᡝ᠉

ᡥᠠᠨ ᡳ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᠣᡴᠣᠨ ᠨᡳᡵᡤᡝ᠈ ᠪᡳᡶᡳ ᠠᠮᠠᡤᠠ᠈ ᠨᡳᡵᡤᡝ ᠮᡝᡵᡤᡝᠮᡝ᠈ ᠨᡳᡵᡤᡝ

ᠪᠣᠣᡨᠣ ᡩᡝ ᠠᠮᠣᡵᡤᡳ ᠨᡳᡵᡤᡳ᠈ ᠠᠯᠠᠪᡠᡵᡝ ᡩᡝ ᠠᠮᠣᡵᡤᡳ ᠨᡳᡵᡤᡝ

ᠪᠣᠣᡥᡝᠨ ᠠᠮᠣᡵᡤᠣᠪᡠᡴᡳ᠈ ᠰᡳᡥᡝᠨ᠈ ᠠᠯᠠᠪᡠᡴᡳ᠈ ᠪᡠᡥᡳᡵᡝ ᠠᡥᡳᡵᡳᠪᡳ ᠪᡳᡴᡳ᠈

ᠨᡳᡵᡤᡝ᠈ ᠨᡳᡵᡤᡝ ᠠᠮᠠᠯᠠ ᠪᡝ ᠨᡳᡵᡤᡝ᠈ ᠪᡳᡥᡝ᠈ ᠠᡥᡳᡵᡠᡵᡝ

原檔殘缺

原檔殘缺

ᠵᡠᡳ ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible]

ᡩᡝᠣ [illegible]᠈

ᠵᡠᡳ ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ᠵᡠᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]᠈ [illegible]

[illegible] ᡳ [illegible] ᡳ [illegible] [illegible]᠈

[illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible]

ᠮᡠᠰᡝᡳᠩᡤᡝ᠈ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡝᡵᡳᠨ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡳ ᠰᡳᠰᠠᠩᡤᠠ

○ ᡳᠴᡝ ᠨᠠᡩᠠᠨ ᡩᡝ᠈

ᡥᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡳᠰᡳᠨᠠᡴᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡝᠰᡝ ᠪᡳᠴᡳ ᡳ ᡤᡝᡵᡤᡝᠨ ᠠᡳ ᠮᡠᡴᡡᠨ

ᠵᡠᡧᡝᠨ ᡳᠰᡳ ᠪᠣᡵᠣᡥᠣ ᡨᡠᡴᡳᠶᡝᠮᡝ ᡤᡳᠩᡤᡠᠯᡝᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ

ᠨᡳᡴᠠᠨ᠈ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᡳ ᠪᠠ ᠪᠠ᠈ ᠠᡵᡤᠠ ᡤᡳᠩᡤᡠ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠴᡳ᠈ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠪᠠᡳᡵᡝ ᠪᠠ ᠪᠣᡩᠣ ᠪᠠ ᠰᡠᠩᡤᠠ

ᠵᡳᡥᡝᠩᡤᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠠᡶᠠᠪᡠ᠈ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᡨᡠᠴᡳᠪᡠᡥᡝ ᡨᡠᠸᠠᡴᡳᠶᠠᡵᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡩᡝ
ᡨᡠᠴᡳᠪᡠ ᡥᡝᠴᡝᠨ᠈ ᠠᡵᡤᠠ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ ᡳᠨᡠ ᡨᡠᠪᡠᡥᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠮᡝᠨᡳ᠈ ᠠᠨ
ᡳᠮᡝ ᠠᡴᡡᠮᡝ᠈ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ ᠠᡵᡤᠠ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡨᡠᠪᡠ ᠮᡝᠨᡳ ᠠᠨ
ᡳᠮᡝ ᡳᠨᡠ ᡤᡠᠸᠠᠯᠠ ᠵᡠ ᡤᡠᠸᠠᠯᠠ ᡤᡠᡵᡠ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ ᠠᡵᡤᠠᠨ᠈ ᡠᠮᡝ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ ᡨᡠᡥᡝᠪᡠ
○ᡳᠴᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ᠈
ᠠᠮᠠ ᡥᠠᠨ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ᠉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᠠᡩᠠᠨ ᡩᡝ᠈

ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ᠉

ᠪᡝ ᠪᠣᠣ᠈ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ᠈ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᡥᠠᠨ ᡳ

ᠮᡠᡴᡩᡝᠮᡝ᠈ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᡳ ᠮᠠᠩᡤᠣ᠈ ᠪᡝ ᠣᠯᡥᠣᠪᡠᡵᡝ᠈ ᠮᡝᠨ

ᡤᡳᠶᠠᠨ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠨᡠ ᠮᡝᠨᡳ᠈ ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝ

ᠮᡝᠨ᠈ ᠮᡠᠰᡝ ᡳ ᠪᡠᡩᡠᠪᡠ ᡳᠨᡠᠩᡤᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ᠈ ᡥᡡᠰᡠᠨ ᡳᠨᡠᠩᡤᡝ

○ ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠪᠠᠨᡳ ᠰᡝᠩᡤᡝ · ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡳ ᠪᠣᠵᡳ ᠪᡝ
ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡳᠶᠠ ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ · ᠪᠣᠵᡳᡥᡳ ᡩᡝ ᡳ ᠪᡳᠯᡝ
ᠰᡝᠩᡤᡳ ᡤᡠᠰᠠᠨ ᠴᡳ ᠴᡳ ᠮᠠᠩᡤᠠᠯᠠ ᠮᠠᠩᡤᠠᠯᠠ ᠪᡳ
ᠮᡝ ᠰᡳᠨ ᠪᡳᠯᡝ ᡳ ᠪᠣᡵᡝ ᠪᠣᡵᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᠪᡝ ᠪᡳᠴᡳᡝ ᠪᡝ
ᠪᠠᠨᠵᡳᠪᡠᡵᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ
ᡳᠴᡝ · ᠰᡳ ᠰᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠰᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᡳ ᠪᡳᠰᡳ ᡨᡠᡩᡝ ᠪᡝ᠈

ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡩᡝ ᠪᠣᡵᠣ ᠪᠣᠣᠪᠣ ᠪᠣᠣᠪᠣᠩᡤᠣ ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᠴᡳ᠈

ᠰᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡤᡝᠰᡝ ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡤᡳᠶᡝᠨ ᠪᡳᡥᡝᠮᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠰᡝᠮᠪᡳ᠈

ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡩᡝ ᠠᠮᠠᠰᡳᡴᡳ ᠠᠮᠪᠠᡳ᠈

ᠮᠣᡵᡳᠨ᠈ ᡨᡠᡨᠠᡥᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝᠪᡠᠯᡝᠮᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡤᡳᠨ ᠮᡝᡵᡤᡝᠨ ᡝᠵᡝᠨ ᠰᠠᡵᠠᡴᡡ᠈

ᠰᡳᠮᡝᠨ᠈ ᠪᡳᠮᡝ ᠪᡝᡥᡝᠪᡝᡨᡝ ᡩᡝ ᠠᠩᡤᠠᠨ ᠪᡳᡥᡝᡵᡤᡝ᠈

ᠮᠣᡵᡳᠨ᠈ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡥᡝᠮᡝ᠈ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᠣᠪᠣᡥᠣᠨ᠈ ᠪᡳᠪᡝ᠈ ᠪᠣᠪᠣᡤᠣᠨ᠈

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᠣᡴᠣ ᠠᠨ ᡝᠵᡝᠨ ᠰᠠᡵᡤᠠᠨ᠈

ᡝᠮᡠ ᠈ ᠪᡝᡳ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠪᠣᡳ ᠨᡳᡵᡥᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠣᡥᠣᠣ ᠪᠣᠣᡥᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ ᠪᡝ ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡠ ᠈ ᠪᠣ ᠰᡳᠨᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡠᡥᡠ

ᠨᠠᡳ ᠨᠠᡳᠰᠠᠯᠠ ᠈ ᠨᠠᡳ ᠪᡝ ᠮᠠᠨ ᠮᡠᡥᡝᡳ ᠈ ᠮᡠᡵᡝ

ᠪᡠ ᠮᡠᠨᡳ ᠈ ᠨᡝᡵᡤᡠ ᠈ ᠪᡠᡵᡝ ᠈ ᠮᡠᡵᡝ ᠪᡳᡵᡝ ᠮᡠᠨᡝ

ᠪᠣᠯᠣ ᠄

○ ᡠᠮᡝᠰᡳ ᠪᡝ ᠈

[illegible]

ᡳᠨᡳ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡠᡶᡳ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ᠈ ᡨᡠᡨᡨᡠ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠪᠣᠣ ᠪᡳᡥᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡶᡳ ᠪᠠᡳᠴᡳᠮᡝ ᠰᡝᡥᡝ ᡴᠣᠨᡳ᠉

ᡨᡝᡵᡝ ᡠᡵᡤᡠᠨ᠈ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡝᠨᡳ ᡩᡝᠯᡝ ᠪᡠᡶᡳ᠉

ᡤᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠵᡳᡥᡝ

ᡨᡠᡨᡨᡠ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠪᠣᠣᠪᡝ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨᡳ ᡴᠠᡵᠠᠨ ᡤᡝᡵᡝ᠈ ᡥᡝᡥᡝ

ᠪᡠᡶᡳ ᡝᡵᡝ ᠪᠣᠣᠪᠠᡳ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ᠈ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᠰᡝᠮᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

○ [illegible]

○ [illegible]

○ [illegible]
[illegible]

○ [illegible]

[illegible] ::

○ [illegible]

○ [illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡤᡝᠨᡝᠴᡳ ᡠᠩᡤᡳᡶᡳ ᡠᠵᡳᡵᡝ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ · ᠠᠮᠠᠰᡳ ᡴᡳ · ᠪᡠᡵᡝ

○ ᡝᠵᡝᠨ ᡠᠵᡠ · ᠰᠣᠩᡤᠣᠮᡝ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠮᡠᡴᡡᠨ · ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ

ᡤᡝᠰᡝ ᠪᡝ · ᠪᡠᠮᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᠰᡝᡥᡝ ᡳ

ᡳᠰᡳ ᡩᠠ · ᠪᡠᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ · ᡥᡡᠰᡠᠨ ᠪᠠᡳᠮᡝ ᠪᡠᡵᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡶᡳ ᡠᠩᡤᡳᡶᡳ ᠪᡝ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ · ᠪᡝ ᠠᠮᠠᠰᡳ · ᠪᡠᡵᡝ

○ ᡝᠵᡝᠨ ᠵᠠᡴᡡᠨ · ᠰᡠᡵᡤᠠᠨ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠪᠠᡳᠮᡝ · ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ

ᠠᡵᠠᡥᠠ ::

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]᠉

○ [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ᠠᠮᠴᠠᠪᡠᡥᠠ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᠣᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ

ᡳᠯᡳ ᠪᡠᠮᠪᡠ ᡳᠯᡳ ᡝᠨᡝ ᠰᠣᠨᠵᠣᠯᡳ᠈ ᡳᠯᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᡳᠯᡳᠨᠠᠮᡝ ᡩᡝ᠈ ᠠᠯᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᠰᠠᡥᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠮᠪᡠᠮᠪᡳ

ᠠᠯᡳᡥᠠ ᡳᠯᡳ᠈ ᠣᠯᡳ ᡳ ᠠᠯᡳᠩᡤᠠ ᠨᡳ ᠠᠮᡠᠰᡠ ᡳᠯᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ

ᠪᡠᡥᡡ ᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠠᠯᡳᠮᠪᠠᡥᠠ ᡳᠯᡳ᠈ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ᠈ ᠠᠯᡳ ᠠᡥᡡ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠪᠣᠯᡳᠩᡤᠠ ᡩᡝ᠈ ᠣ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠯᠠᡥᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡳᠯᡝᠮᠪᡳ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡠᠮᠪᡠ ᠪᠣᠯᠣᠰᡠᠮᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠠᠯᡳ ᠠᠩᡤᠠ ᠠᠩᡤᠠ ᡳᠯᡳ

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠈

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡠᡥᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡩᡝ ᠪᡝ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡴᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ᠈ ᠪᡠᡥᡝ
ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᡤᡝᠨᡝ᠈ ᠣᠯᡥᠣᠪᡠᡥᠠ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡴᡳ ᠨᠠᠨᡤᡳᠶᠠᠨ ᡝᠰᡳᡴᡝᠨ᠈ ᠠᠨᠠ
ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ᠈ ᠪᡠᡥᡝ ᡴᡝ ᠪᡝ᠈ ᡨᡠᠪᡝ ᠠᠯᡳᠮᠪᠠᡥᠠᡵᠠᡴᡡ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ
ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ᠈ ᠰᡝᠮᠪᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡝᡵᡝᠨ ᡨᡝ ᠪᡝ
○ ᠪᡠᡴᡩᠠᡵᡳ ᠠᡴᡡᡵᡳ᠈ ᡳ ᠮᡝ ᡤᠠᠵᡳ ᠪᡝ ᠵᠠᡶᠠᡥᠠ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ
ᠠᠮᠪᠠ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᡨᡝ ᡩᡝ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ᠉
ᠪᡠᡥᡝᠪᡝ ᡩᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡴᡩᠠ ᠪᡝ ᠠᠨᠠ᠈ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡳ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠵᠢᠷᠤᠮ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭ᠎ᠠ

ᠬᠦ ᠪᠢᠢ ᠶᠢ

ᠪᠠᠶᠠᠷ ᠪᠣ ᠤ ᠵᠣᠬᠢᠶᠠᠪᠠ

ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠳᠦ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠪᠡ

[illegible] :

○ [illegible] :

○ [illegible]

[illegible]

○ [illegible]

ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᡳ ᡥᠣᡨᠣᠨ᠈ ᡩᡝ ᠰᡳᠨᡨᡝᡥᡝ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᠣᠰᡳᠣᡳ ᠮᡳᠨᡩᡝ

ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᡩᡝ᠈ ᠪᡠᠰᡝ ᠮᡝ ᠪᡝᠪᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳᠰᡳ ᡨᡠᠰᡳᠶᠠᡳ ᡨᡠᠮᡝᠨ

ᠪᠣᡤᠣᠨᡩᠠᡳ᠈ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡵᠠ ᡳᠰᡳᡥᠠ ᡳ ᡥᠣᠣᠰᠠᡳ ᡥᠣᠨᡳᠨ ᠪᡝᠶᡝᡥᡝ᠈ ᡨᡝ ᡥᡝᠰᡝᡳ

ᡥᠣᠣᠰᠠᡳ ᡩᡝ ᡨᡠᡵᡤᡳᠨ ᠪᠣᡨᠣ ᡳ ᡨᡠᠰᡳᡥᠠ ᠮᠣᠩᡤᠣ᠈ ᠪᡠᡨᡝ ᡳ ᠪᠣ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ

ᡨᡠᡨᡠᡵᡳᠶᡝᡥᡝ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡩᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡨᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᡨᡝ ᡨᡠᠰᡳᠶᠠᡳ ᡩᡝ

ᡨᡠᡵᡤᡳᠶᡝᡥᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡥᠣᠯᠣᡳ ᠪᡝ ᡨᡝ᠈ ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ ᡳ ᡨᡝ ᠮᠣᠩᡤᠣᡳ ᡨᡠᡵᡤᡳᠶᡝ ᡥᡝᠰᡝ ᠰᡠᠩᡤᡳᠶᠠ

ᠵᠠᠩᡤᡳᠨ ᠰᡠᠩᡤᡳᠶᠠ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡥᠣᠨᡳᠨ᠈ ᡩᡝ ᠨᠠᡵᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠪᡳᡥᡝ ᡳ ᡥᡡᠰᡠᠨ

[illegible]

[illegible]

ᡩᠣᠨᠵᡳᡶᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᠠᡩᡝ᠈ ᡤᡡᠸᠠ ᠪᡝᠨᡝᡥᡝ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ᠈ ᠪᡝ

ᠰᠠᠨᡳ ᠪᡳᡥᡝ᠉

○ ᡠᠯᡥᡳᠶᡝᠨ ᠪᡝ ᡳᠯᡳᠮᡝ ᠰᠠᠰᠠ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ᠈ ᡠᠰᡠᡵᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ

ᡠᠰᠠᡳ᠈ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ᠈ ᠪᡠᡵᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ

ᡠᠮᡠᡴᡠ᠈ ᡩᠣᠨᠵᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡳᡥᡝ᠉

○ ᡠᠯᡥᡳᠶᡝᠨ ᠪᡝ ᠰᠠᠰᠠ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ᠈ ᡠᠰᡠᡵᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ ᡤᠣᠰᡠᠮᠪᡳ

ᡠᠰᠠᡳ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᡳᠯᡳ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡳᡥᡝ᠉

[illegible]

○ [illegible]

○ [illegible]

ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡝᡵᡝᠪᡠ· ᠰᡠᡩᡠ ᠵᠠᡴᠠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡨᡝ· ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᠪᡠ

ᠪᡠᠴᡳ ᡩᠣᠰᡳᠮᡝ ᡩᠣᠰᡳᠮᡝ ᡩᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ:

○ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡩᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠮᠣᡵᡳᠨ· ᠪᡠᡵᡠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠵᡠᠸᠠᠨ

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ· ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠵᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ· ᠮᡠᡩᡠᡵᡳ

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡠᠮᡝ· ᠪᡠᠪᡠᠪᡠ ᠰᠣ· ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ

○ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᡩᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠮᠣᡵᡳᠨ· ᠪᡠᡵᡠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠮᡠᠰᡝᠪᡠ

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡩᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ· ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᠪᡠᠮᡝ· ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ::

○ ᠣᡵᡳᠨ ᡝᠮᡠ ᡩᡝ [illegible]

[illegible]

ᠪᡳᠶᠠᡳ ᡳᠴᡳ ᠴᡳᠮᠠᡵᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈
ᡳᠴᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡠᠮᡝ ᠣᡵᠣᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠨ᠈
ᡤᡠᠰᠠᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ᠨᡳᡵᡠ᠈ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᠠᠨᡳᠨ ᡳ ᠪᠣᡩᠣᠨ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠨ᠈ ᠪᠠᡳᠰᡳᠨ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ

ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ᠈ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡨᡠᡥᡝᠪᡠᡥᡝ ᡳ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ᠈ ᠪᡝ ᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᠣᡨᠣᡥᠣᠨ

ᠨᡝᡴᡠ ᠠᡴᡡ ᠪᡠᡶᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠣᡵᠣᠨ᠈ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠠᠯᡳᠪᡠᠮᡝ

○ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠᠩᡤᡳ᠈ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡳ ᠮᠠᠩᡤᠣᠨ ᡳᠴᡳ ᠠᠨ

ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡳ ᠮᡝᠨᡳ ᡤᡝᠮᡠ ᠠᠮᠪᠠ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]:

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

ᠵᡠᡧᡝᠨ ᡩᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ᠈ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᡶᡳ ᡳ ᠣ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᠮᡝ ᡩᡝ᠈ ᠰᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᠠ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᠪᡳ ᠵᡳᡥᡝ

ᠵᡳᡶᡳ᠈ ᠪᠠᡥᠠᡶᡳ ᡳ ᠣ ᠵᡳᡥᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ᠈ ᠵᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠠᡵ

ᡩᡝ ᠪᡳ ᠰᡳᠶᠠᠨ᠈ ᠨᡳᠰᡳᡥᠠ ᡩᡝ᠈ ᠰᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳ

ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᠮᠠᠩᡤᡡ ᠰᠠᠮᠠ᠈ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠵᡳᡥᡝ ᡩᡝ᠈ ᠰᠠ

ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᠮᠠᠩᡤᡠ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠵᠠᡳ ᠵᡠᡥᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᡤᠣᠰᡳᠮᡝ ᠨᡳᠨᠵᡠ᠈ ᡨᡠᠮᡝ᠈ ᠵᠣᠪᠣᠮᡝ᠈ ᠠᡳ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡩᡝ᠈

ᠰᡳ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡩᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᡴᡩᠠᡵᡳ ᡩᡝ
ᠠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡳᠨᡳ᠂ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠪᡳ᠂ ᠰᡳ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡩᡝ
ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᠨᡳ ᠰᠠᡵᡤᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡥᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ
ᡝᡵᡝ ᠪᡳ᠂ ᠰᡳ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡩᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᠨᡳ ᠪᡝ
ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᠪᡳ᠂ ᠪᡝᡳᠰᡝ᠂ ᡥᡠᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝᠪᡝ
ᠠᠯᡳᡥᠠ ᡳ ᠪᡳ᠂ ᡩᡝ ᡥᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᠠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳ᠂ ᠪᡳ ᠰᡳ
ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡩᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᠨᡳ ᠪᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᡝᡵᡝ ᠪᡳ ᠰᡳ
ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡩᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᠰᡝᡴᡝ ᠪᡳ ᡳᠨᡳ

[illegible]

ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᡥᡡᠰᡠᠨ ᠰᡝ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᠮᡠᠵᡳᠨ
ᠵᡳᡥᡝ᠈ ᡨᡝ ᡨᡝ ᠵᡳᠶᡝᡳ ᠪᡝ᠈ ᠨᡳ ᡩᡝ ᡠᡨᡥᠠᡳ
ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᠠ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᡠᡵᡤᠠ ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᠠ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠮᡳᠨᡳ ᠪᡝ ᠠᡵᠠ
ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡩᡝ᠈ ᠵᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᠠ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᠠ
ᠠᠮᠪᡠᠯᠠ᠈ ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᡳ ᡳ ᠰᡝ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᠠᡵᠠ ᠠᡵᡤᠠ᠈ ᠮᡠᠨᡳ ᠪᡝ
ᠮᡳᠨᡳ ᡳ ᠪᠠᠨᡳᡥᠠ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᠠ ᡩᡝ ᠮᡠᡩᡠᡵᡳ ᠮᡠᠨᡳ ᠪᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡤᡳ
ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᠠ ᠪᡠᡩᡠᡵᡤᠠ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠮᡠᡩᡠᡵᡳ

[illegible]

ᠰᡠᠩᡤᠠᠨ ᡩᡝ ᡠᠪᠠᡥᡳ ᠪᡝ ᡨᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᠪᡠᡥᡝ

ᠠ ᠨ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠ ᡥᠠᡵᡤᠠ ᡠᠪᠠᡥᡳ ᠪᡝ ᠰᡳ ᠮᡝᡵᡤᡝᠨ ᡩᡝ

ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠮᠠᠩᡤᠣ ᡩᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡨᡝ ᠵᠠᠯᡳ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᠪᡠᡥᡝ

ᠠ ᠨ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠ ᠪᠣᡳᡤᠣ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᠪᡝ ᠰᠠᠩᡤᠠᡥᠠ ᡩᡝ

ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠵᠣᡵᡳ ᠰᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡨᡝ ᠵᠠᠯᡳ ᡝᠵᡝᠨ

ᠪᠠᡥᠠ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠰᠠ ᠪᡝ ᠰᠠᠩᡤᠠᡥᠠ ᡩᡝ ᠨᡳᡵᡠ ᡳ ᠰᠠ

ᡤᠣᠰᡳᡥᠠ ᡩᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡨᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᠰᠠᡥᠠ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

［Ｇｅｎｅｒａｌ　Ｉｎｆｏｒｍａｔｉｏｎ］
书名＝内阁藏本满文老档　第七函　第八函　太宗朝　第四十册至第五十册
作者＝中国第一历史档案馆整理编译
页数＝６０５６
ＳＳ号＝１２９２１５４２
出版日期＝２００９．１２
出版社＝辽宁民族出版社